

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

8 MAART 1977

BEGROTING

van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1977.

WETSONTWERP

houdende aanpassing
van de Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1976.

VERSLAG

NALEGENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER GHEYSEN.

DAMES EN HEREN.

Uw Commissie heeft twee vergaderingen besreëd aan de
behandeling van de begroting van de Rijkswacht voor her
begrotingsjaar 1976 en van her bijblad voor 1976.

De bespreking werd ingeleid met een algemene sarnen-
vanende uireenzerring.

(1) Samenslelling van de Commissie:
Vooniliter: M. Cudell.

A. - Ledcn: de heren De Kerpel, De Mey, Meij. Devos, de heren Ou-
cobu, Gheysen, Magnée, Tanghe, Van Dessel. - de heren Cudell,
Danschutter, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback, V3nijnlen. -
de heren Bonnel, Daems, Poswick, Vreñcn. - Mevr. Spaak echrg.
Danis, de heer Talbot. - de heren M3thc~ssens, Emiel Vansteenkiste.

B. - Plaarsvervangers: de heren Diegel/alit, Keldllermans, Nothomb.
Wil/ems. - de I,cren Bor'kC1ls. And'é Cools, Demets, vall Eynde. -
dt' heren Cantillon, Paul De Clercq. - de bec, Bila. - de beer Belmans.

Zi«.

4-X (1976-1977):

- Nr 1: Begroting.

S-X (1976-1977):

- Nr 1: Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

8 MARS 1977

BUDGET

de la Gendarmerie
pour l'année budgétaire 1977.

PROJET DE LOI

ajustant le budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1976.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE (1)

PAR M. GHEYSEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré deux réunions à l'examen
du budget de la Gendarmerie pour l'année budgétaire 1977 et
du budget d'ajustement pour 1976.

la discussion a débuté par un exposé général en résumé.

(1) Composition de la Commission:
Président: M. Cudell.

A. - Membres: MM. De Kerpel, De Mey, Mlle Devos, MM. Du-
cobu, Gheysen, Magnée, Tanghe, Van Dessel. - MM. Cudell, D:ID-
schuner, Dejardin, Denison, Marcel Remacle, Tobback, Vanijnlen. -
MM. Bonnel, Daems, Poswick, Vreven. - Mme Spaak ép"e Danis,
M. Talbot. - MM. Martheyssens, Emiel Vansreenkistre.

B. - Suppléants: MM. Diegenam, Kelcbtermans, Nothomb, Wil/ems.
- MM. BOC)kerzs. André Cools, Demets, vall Eynde. - MM. Cantil-
ion, Paul Dt' Clercq. - M. Bila. - M. Belmans.

Voir:

4-X (1976-1977):

- NO 1: Budget.

S-X (1976-1977):

- No 1: Projet de loi.

1. -- UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

A. -- De globale middelen.

De globale begrotingsmiddelen voor 1977 bedragen in totaal :

-- Voor de lopende uitgaven : 10 421 miljoen F niet gesplitste kredieten en overstaan van 9 189 miljoen F voor 1976 dit is een toename met 1 232 miljoen (+ 13,4 %).

Die 10 421 miljoen F voor 1977 omvatten :

-- 8 227 miljoen F personeelsuitgaven;
-- 1 924 miljoen F werkingsuitgaven;
-- en 170 miljoen F als provisie voor de verwachte indexevolutie in de loop van het jaar 1977.

-- Voor de kapitaaluitgaven : 374 miljoen aan ordonnancerings- of betalingsmiddelen, of praktisch een zelfde volume als in 1976 (362 miljoen).

Dele kapitaaluitgaven omvatten :

-- 104 miljoen niet gesplitste kredieten;
-- 270 miljoen gesplitste ordonnancingskredieten.

B. -- De personeelsuitgaven.

Tegen het einde van dit jaar wordt een vermoedelijke geulsterkte in het vooruitzicht gesteld van ± 16100 wat betreft het rijkswachtpersoneel + 600 voor het militair personeel in dienst bij de Rijkswacht en ± 850 burgerlijke personeelsleden (hoofdzakelijk contractueel hulppersoneel).

De totale personeelsuitgaven worden op 8 227 miljoen F geraamd CS 197 miljoen met inbegrip van de indexprovisie ten overstaan van 7480 miljoen in 1976 (7730 miljoen met provisie) of een aangroei van 747 miljoen (10 %).

De voornaamste oorzaken van de stijging van deze personeelsuitgaven zijn :

In miljoenen F

1) de evolutie van het indexcijfer, die van index 1,02 (= 1,5460) voor 1976 gestegen is naar index 1,02 (= 1,6734) voor 1977 of 4 indextranches meer met als :

-- invloed op de wedden en lonen van het rijkswachtpersoneel + 665
-- invloed op de wedden en lonen van het burgerlijk personeel + 20

2) de beperkte toename van de gemiddelde geralsrkerke : van een gemiddelde van 15700 eenheden in 1976 naar 16 100 in 1977 voor het Rijkswachtpersoneel + 100

Het aantal burgerlijke personeelsleden meer is in 1977 toegenomen met 12 eenheden en oversraan van 1976 7

3) de verhoging van sommige vergoedingen ingevolge de hogere geralsrkerke en de indexkoppeling ervan + 6

1. -- EXPOSE DU MINISTRE.

A. -- Les moyens globaux.

Les moyens budgétaires globaux pour 1977 s'élèvent au total :

-- en dépenses courantes : à 10 421 millions de F à titre de crédits non dissociés par rapport à 9 189 millions de F en 1976, soit un accroissement de 1 232 millions (+ 13,4 %).

Ces 10 421 millions de F pour 1977 comprennent :

-- 8 227 millions de F, en dépenses de personnel;
-- 1 924 millions de F, en dépenses de fonctionnement;
-- et 270 millions de F, à titre de provision pour l'évolution prévue de l'index dans le courant de l'année 1977.

-- en dépenses de capital : 374 millions à titre de moyens d'ordonnancement ou de paiement, soit un montant quasi identique à celui de 1976 (362 millions).

Ces dépenses de capital comprennent :

-- 104 millions de F, en crédits non dissociés;
-- 270 millions de F, en crédits d'ordonnancement dissociés.

B. -- Les dépenses de personnel.

Pour la fin de cette année, les effectifs probables sont évalués à ± 16100 pour le personnel de la gendarmerie, à ± 600 pour le personnel militaire au service de la gendarmerie et à ± 850 pour le personnel civil (principalement du personnel auxiliaire contractuel).

Les dépenses de personnel sont évaluées à un total de 8 227 millions de F (8 497 millions en incluant la provision de l'index), par rapport à 7480 millions de F en 1976 (7730 millions en incluant la provision), soit un accroissement de 747 millions (10 %).

Les causes principales de l'augmentation de ces dépenses de personnel sont les suivantes :

En millions de F

1) l'évolution de l'indice des prix, qui est passé de l'indice 1,02 (= 1,5460) pour 1976 à l'indice 1,02 (= 1,6734) pour 1977, ce qui représente 4 tranches d'indexation supplémentaire, dont :

-- l'incidence sur les traitements et salaires du personnel de la Gendarmerie s'élève à + 665
-- l'incidence sur les traitements et salaires du personnel civil s'élève à + 20

2) l'augmentation réduite des effectifs moyens du personnel de la Gendarmerie, qui sont passés de 15700 unités en 1976 à 16100 unités en 1977 + 100

Le nombre des agents civils a augmenté de 12 unités en 1977 par rapport à 1976 + 7

3) l'augmentation de certaines indemnités résultant de leur liaison à l'index et de l'accroissement des effectifs + 6

4) de vermindering van de bijkomende prestaties (meer compensatie in rusturen ingevolge het hogere effectief t.O.V. vorig jaar) 51

Totale verhoging van personeelsuitgaven + 747

Op de begroting is bovendien ook een provisie van 269,7 miljoen uitgetrokken om het hoofd te bieden aan alle indexstijgingen gedurende het jaar boven de indexcoëfficiënt 1,02²⁶ waarop de huidige begroting voor 1977 is berekend.

C. — De werkingsuitgaven.

De activiteit van de Rijkswacht breidt zich nog jaarlijks uit ingevolge de aangroei van het aantal manschappen (nieuwe wer van 29 december 1975) alsmede ingevolge de toename van al de operationele taken waarvoor op deze Krijgsmacht een beroep wordt gedaan (wegcontrole, bewakingsopdrachten, bestrijding van de criminaliteit, enz.).

De totale werkingsuitgaven voor 1977 worden geraamd op ongeveer 1924 miljoen F, dit is 464 miljoen meer (+ 30 %) ten overstaan van het vorige jaar. Indien men daaruit echter twee bijzondere en nieuwe uitgavenposen verwijdert, die beiden alleen reeds een verhoging met 240 miljoen meebrengen, bedraagt de reële aangroei slechts 180,4, ten overschaan Win 1976.

Die twee nieuwe posen hebben betrekking op :

— de afschaffing van de portvrijdom vanaf 1 januari 1977 (vanaf die datum dient de port ingetaald aan de R. T. T. te worden betaald, meerkosten: 25 miljoen F.

— op de roepassing van hogere huurprijzen die moeten worden betaald aan de Regie der Gebouwen voor de door de Rijkswacht betrokken gebouwen, d.w.z. doorrekening in de huur van de werkingskosten van de Regie, alsmede betaling van een opslag van 1,5 % op de huren (meeruitgave : 215 miljoen F).

In het algemeen heeft de stijging voor 1977 betrekking op de volgende posten :

	In miljoenen F
— de afschaffing van de portvrijdom (+ 25 miljoen nieuwe bijkomende uitgaven)	39
— de hogere huurprijzen aan Regie der Gebouwen (+ 215 miljoen nieuwe bijkomende uitgaven)	+ 268
— de algemene stijging van de verbruikskosten ingevolge prijsverhogingen en tariefaanpassingen alsmede door de grotere getalsterkte en de ingebruikname van bijkomende lokalen	+ 48
— water, gas, elektriciteit	+ 15
— telefoon en telex	+ 12
— verwarming	+ 5
— onderhoud van gebouwen	+ 9
— de verhoging van sommige vergoedingen ingevolge de stijging van het indexcijfer, het hoger aantal rechthebbenden, enz.	+ 47

4) la réduction des prestations supplémentaires (accroissement des compensations en heures et repos par suite de l'accroissement des effectifs par rapport à l'année précédente) 51

Augmentation totale des dépenses de personnel + 747

D'autre part, une provision de 269,7 millions est également inscrite au budget en vue de faire face à toutes les hausses de l'index se produisant au cours de l'année et dépassant l'indice 1,02²⁶ sur la base duquel le budget actuel est établi.

C. — Les dépenses de fonctionnement.

L'activité de la Gendarmerie augmente chaque année par suite de l'accroissement des effectifs (nouvelle loi du 29 décembre 1975) ainsi que du développement des missions opérationnelles pour lesquelles il est fait appel à cette Force (contrôle routier, missions de surveillance, lutte contre la criminalité, etc.).

Pour 1977, les dépenses de fonctionnement sont estimées au total à quelque 1924 millions de francs, soit une augmentation de 464 millions (+ 30 %) par rapport à l'année précédente. Toutefois, en éliminant de ce total deux postes de dépenses nouvelles et spéciales, qui représentent déjà, à elles seules, 240 millions, l'accroissement réel n'est que de 15 % par rapport à 1976.

les deux postes nouveaux concernent :

— la suppression de la franchise postale à partir du 1^{er} janvier 1977 (à partir de cette date, le port doit être payé intégralement à la R. T. T.; supplément de dépenses: 25 millions de francs;

— l'application de loyers plus élevés à verser à la Régie des bâtiments pour les immeubles occupés par la Gendarmerie. Il s'agit en fait, d'une part, de frais de fonctionnement de la Régie qui sont répercutés dans les loyers et d'autre part, d'une augmentation des loyers de 1,5 % (supplément de dépenses: 215 millions de francs).

L'augmentation prévue pour 1977 concerne, d'une façon précise, les postes suivants :

	En millions de F
— la suppression de la franchise postale (dépense nouvelle supplémentaire de + 25 millions)	+ 39
— la majoration des loyers dus à la Régie des bâtiments (dépense nouvelle supplémentaire de + 215 millions)	+ 268
— l'augmentation générale des dépenses de consommation à la suite des hausses de prix et des adaptations de tarifs ainsi que du renforcement des	+ 48
— eau, gaz, électricité	+ 15
— téléphone et télex	+ 12
— chauffage	+ 5
— entretien des bâtiments	+ 9
— l'augmentation de certaines indemnités à la suite de la hausse de l'index, de l'accroissement du nombre de bénéficiaires, etc.	+ 47

Bijvoorbeeld :

— kledij en uitrusting	+	10
— huisvestingstoelagen	+	51
— transportkosten en abonnementen	+	7
— verwijderingsvergoeding	+	4
— vermindering van zendingsvergoedingen (voortaan worden alleen de werkelijke kosten terugbetaald)	—	27
— de stijging van de uitgaven voor informatica (stijgingen van de kostprijs en uitbreiding van het teleprocessingnet)	+	24
— de toename van de uitgaven voor vervoermiddelen (groter aantal voertuigen, helikopters), brandstoffen en onderhoud	+	32
— de toename van sommige specifieke uitgaven ingevolge de stijging van de kostprijzen (farmaceutische producten, fotografisch materieel, onderhoud inzake bewapening en elektronisch materieel, enz.)	—	19
— sommige verminderingen: minder munitieaanvullingen in de stocks (nieuwe bewapeningen), minder beroep op deskundigen buiten de Rijkswacht, vermindering van de technische bijstand, enz.	—	13
Totale verhoging van de werkingsuitgaven	=	464

D. — De kapitaal- of investeringsuitgaven.

De kapitaalverschikkingen omvatten :

a) sommige lopende uitgaven voor de vernieuwing van kleine diverse uitrustingen, namelijk in totaal 104 miljoen F (niet gesplitste kredieten) of een roename met 12 miljoen (+ 13 %) ten overstaan van het vorige jaar.

Het betreft hier hoofdzakelijk mobiliair, kleine werktuigmachines, brandstoffen, bureaumachines, paarden, transmissie- en cijfermaterieel, keuken- en reftermaterieel, enz.

b) de eigenlijke investeringsuitgaven (gesplitste kredieten) die betrekking hebben op de modernisering en de vernieuwing van meer belangrijke uitrustingen in het algemeen.

Dit investeringsprogramma bestaat voor 1977:

— uit een vasdeggingsprogramma ten belope van 368 miljoen F (ten overstaan van 412 miljoen F voor 1976) of een vermindering met 44 miljoen (12 % minder) ten overstaan van het vorige jaar.

— uit een ordonnancerings- of betalingsvolume ten belope van 270 miljoen of een identiek bedrag als voor 1976.

Het voorgenoemde investeringsprogramma betreft:

In miljoenen F	
— De ueruiging en de modernisering van voertuigen	108

Het betreft hier meesal de jaarlijkse vervangingsranches, in functie van de jaarlijkse declassering, van diverse types van voertuigen ingevolge de ouderdom (vb. camions 4 T van 1956 — Staff cars van 1955 — moto's na 7 of 8 jaar gebruik) of her aantal afgelegde km (na 150 000 km voor snelle voertuigen; na 125 000 km voor camionnettes, enz.) : 97 miljoen.

Par exemple :

— habillement et équipement	=	10
— indemnités de logement	+	51
— frais de transport et abonnements	+	7
— indemnités d'éloignement	+	4
— diminution des indemnités de mission (désormais seuls les frais réels sont encore remboursés)	—	27
— augmentation des dépenses en matière d'informatique (augmentation des coûts et extension du réseau de « télétravaux »)	+	24
— augmentation des dépenses afférentes aux moyens de transport (accroissement du parc de véhicules, hélicoptères), carburants et entretiens	=	32
— accroissement de certaines dépenses spécifiques par suite de l'augmentation des coûts (produits pharmaceutiques, matériel photographique, entretien de l'armement et du matériel électronique, etc.)	=	19
— réductions diverses: diminution des reconstitutions de stocks de munitions (armements nouveaux), recours moins fréquents à des experts étrangers à la gendarmerie, diminution de l'assistance technique, etc.	—	13

Augmentation totale des dépenses de fonctionnement = 464

D. — Les dépenses de capital ou d'investissement.

Les opérations de capital comprennent :

a) certaines dépenses courantes pour le renouvellement de divers équipements mineurs, pour un total de 104 millions de francs (crédits non dissociés) ; soit une augmentation de 12 millions (+ 13 %) par rapport à l'année précédente.

Il s'agit essentiellement de mobilier, de petites machines-outils, de matériel d'incendie, de machines de bureau, de chevaux, de matériel de transmission et de codage, de matériel de cuisine et de réfectoire, etc.

b) les dépenses d'investissement proprement dites (crédits dissociés) qui découlent de la modernisation et du renouvellement d'équipements généralement plus importants.

Ce programme d'investissement comporte pour 1977:

— un programme d'engagement pour un montant de 368 millions de francs (contre 412 millions de francs en 1976), soit une réduction de 44 millions (12 % de moins que l'année précédente).

— un volume de paiement ou d'ordonnancement de 270 millions, soit le même montant qu'en 1976.

Le programme d'investissement envisagé comporte :

En millions de F	
— Le remplacement et la modernisation de véhicules	108

En l'occurrence, il s'agit généralement des tranches annuelles de remplacement en fonction du déclassement annuel de divers types de véhicules par suite de vétusté (ex.: camions de 4 T de 1956 — véhicules de commandement de 1955 — motos en service depuis 7 ou 8 ans) ou du kilométrage parcouru (après 150 000 km pour les véhicules rapides; 125 000 km pour les camionnettes, etc.) : 97 millions.

Inzake modernisering zelf wordt de uitrusting van de Bijzondere Wegpolitie met halfsnelle voertuigen vooropgezet : 11 miljoen.

— De algemene sein- en verbindingsmiddelen ... 125

Her betreft hier modernisering en noodzakelijke aanpassingen van de uitrustingen (nieuwe administratieve en logistieke complexen) inzake diverse transmissiemiddelen : telefooncentrales, uitrusting van de transmissiecentra, teleprinters, pylonen, vervanging van radioposten op sommige voertuigen, enz. : 85 miljoen.

Als bijzondere posren kunnen hierbij worden aangestipt :

- de identificatie van de oproepen op her 901-net : 12 miljoen;
- gespreksomvormers voor radioposten VHF om storingen in T. V.-uitzendingen te voorkomen : 4 miljoen;
- de geleidelijke uitrusting van rijkswachreenheden met draagbare radio's (2^e schijf) : 25 miljoen.

— De bctvapellillg " 26

Ja3rr:lnhc: van 1977 met betrekking tot de sedert 1974-1975 aan de g.mg zijnde: vervanging van verouderde geweren en mitrailleur, met bovendien de vervanging "an miijnderecros (darend van de rweede werddoorlog) en uitrusting met nachrkijkers (infra-rood).

— Diverse rtitrustingell 9

Spijkeregg, keukenmareriel, enz.

— Del vervallging van Je :scout-cars •• 100

Her betreft hier de 2^e tranche van de vervanging van de troepenransportvoertuigen (licht gepantserd) die nog dareren van de rweede Wereldoorlog. Van her globale programma van 80 voertuigen werd de 1^e tranche in 1976 (25 voertuigen) en de 2^e tranche (20 voertuigen) in 1977 voorzien. De laatste tranche is gepland voor 1978 (35 voertuigen).

Totaa] 368

II. — ALGEMENE BESPREKING.

A. Personccl.

— Verscheidene vragen werden gesreld omtrent de situatie van her personel, de planning inzake recrutering en het niveau van die recrutering.

Voorts werd uitleg gevraagd omtrent de wijze waarop de werkzaamheden in verband mer het vrouwelijk operationeel korps vorderen.

Een gelijkaardige vraag werd gesreld omtrent het administratief statuut. Hierbij werd revens gepleit voor het invoeren van de nieuwe graad van eerste opperwachneeser.

Een lid wenste ook de stand van zaken te kennen inzake het syndicaal statuut.

Sur le plan de la modernisation, il est envisagé d'équiper la Police spéciale de la route de voitures semi-rapides : 11 millions.

— Les transmissions et Les Liaisons 125

Il s'agit, en l'occurrence, de modernisations et d'adaptations nécessaires des équipements (complexes administratifs et logistiques nouveaux) relatifs aux divers moyens de transmission: centraux téléphoniques, équipement de centres de transmission, téléscripteurs, pylônes, remplacement de postes de radio sur certains véhicules, etc. : 85 millions.

Mentionnons ici les postes particuliers suivants :

- identification des appels adressés au réseau 901 : 12 millions;
- brouilleurs de conversation pour les postes de radio VHF en vue de prévenir les parasites dans les émissions de télévision : 4 millions;
- équipement progressif des unités de gendarmerie de radios portatives (2^e tranche) : 25 millions.

— L'armement 26

Tranche annuelle de 1977 portant sur le remplacement de fusils et de mitrailleuses vétustes, entamé depuis 1974-1975. En outre, remplacement de détecteurs de mines (datant de la deuxième guerre mondiale) et acquisition de jumelles de nuit (munies d'infra-rouge).

— Equipements divers 9

Herses, matériel de cuisine, etc.

— Remplacement des «scout-cars» 100

Il s'agit de la deuxième tranche du remplacement des véhicules (à blindage léger destinés au transport de troupes et datant encore de la deuxième guerre mondiale. Sur un programme total portant sur 80 véhicules, une première tranche (25 véhicules) a été prévue en 1976 et une deuxième tranche (20 véhicules) en 1977. La dernière tranche (35 véhicules) est programmée pour l'année 1978.

Totai 368

B. — DISCUSSION GENERALE.

A. Personnel

— Plusieurs questions sont posées au sujet de la situation du personnel, de la planification en matière de recrutement et du niveau de ces recrutements.

En outre, des précisions sont demandées quant à la façon dont évoluent les travaux relatifs au corps opérationnel féminin.

Une question analogue est posée en ce qui concerne le statut administratif. Il est également plaidé en faveur de la création du nouveau grade de premier maréchal des logis principal.

Un membre désire connaître l'état d'avancement du statut syndical.

Antwoord :

Paradoxaal genoeg was het eerste gevolg van de wet van 29 december 1975 een vermindering van het effectief dat in spoedgevallen gemobiliseerd kan worden.

De wet van 1975 bepaalt immers dat op her in de scholen opgeleide rijkswachtpersoneel slechts in zeer uitzonderlijke omstandigheden een beroep mag worden gedaan voor opdrachten in verband met de handhaving van de orde. Nu werden leerlingen van de rijkswachtscholen vroeger vaak voor bepaalde prestaties ingezet wanneer de operationele eenheden met werk overstelpt waren.

Dank zij die leerlingen was her b.v. mogelijk reserves samen te stellen die tijdens weekeinden of buiten de normale diensruren bij onverwachte gebeurtenissen konden optreden.

Dar is dus thans praktisch uitgesloten.

Dar is één van de redenen waarom de Minister sinds 1976 gepoogd heeft het effectief op te voeren met de middelen waarover hij beschikt. Per 1 januari 1977 reld men aldus 16027 manschappen (zie hieronder: het effectief).

Het effectief.

Toegesraan

Autorisés.

Operationeel korps. - Corps opérationnel.

Mannen. - Hommes	...	...	...	...	...	...	750/14000
Vrouwen. - Femmes	...	...	...	...	...	...	40/ 600

Totaal. - Total	...	...	...	...	...	...	790/14600
-----------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Administratief en logistiek korps. - Corps administratif et logistique.

Mannen en vrouwen. - Hommes et femmes	...	...	...	...	...	...	80/ 1500
---------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Toegesraan voor de dienst. - Autorisés pour le service	...	...	...	...	...	...	870/16100
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----------

Supplementair toegesraan in de scholen (10 %)
- Autorisés en sus dans les écoles (10 %).

Algemeen totaal. - Total général

Aanwervingen in 1976:

Nieuwe aanwervingen: 1 184, voor :

1 044 plaatsen voor kandidaat-onderofficier;
300 plaatsen van kandidaat-keuronderofficier;
50 plaatsen van kandidaat-officier.

Voor de gehele Rijkswacht, leerlingen inbegrepen, was er op 31 december 1976 een totale aangroei van 449 manschappen ten overstaan van 31 december 1975.

Réponse:

Paradoxalement, le premier effet de la loi du 29 décembre 1975 fut de réduire les effectifs mobilisables en cas d'urgence.

En effet, la loi de 1975 dispose que le personnel de gendarmerie en formation dans les écoles ne peut être affecté à des missions de maintien de l'ordre que dans certaines conditions tout à fait exceptionnelles. Or, auparavant, les élèves des écoles de gendarmerie devaient fréquemment assurer certains services lorsque les unités opérationnelles étaient submergées.

Ces élèves permettaient par exemple la constitution de réserves d'intervention pour des événements inopinés survenant durant les week-ends ou en dehors des heures normales de service.

Cela n'est donc pratiquement plus possible à l'heure actuelle.

C'est une des raisons pour lesquelles le Ministre a essayé, dès 1976, d'augmenter les effectifs avec les moyens dont il disposait. C'est ainsi qu'au 1^{er} janvier 1977 les effectifs étaient de 16027 unités (voir ci-après).

Effectifs.

Bestaand (1-1-1977)

Existants (1-1-1977)

Toegestaan
door de vroegere wet.

Autorisés par
la loi antérieure.

419/13 221	550/13 500
ahill	
48/ 536	50/ 1500
= 16970	Beschikbaar. - Disponibles
1697	In vorming. - En formation
1803	...
18667	Totaal. - Total
16027	15600

Recrutements en 1976:

Recrutements nouveaux : 1184, pour :

1 044 places de candidat sous-officier;
300 places de candidat sous-officier d'élite;
50 places de candidat officier.

Pour tout l'effectif de la gendarmerie, élèves inclus, on enregistre au 31 décembre 1976 une augmentation totale de 449 unités par rapport au 31 décembre 1975.

Niveau.

In alle categorieën ligt het aantal kandidaten hoger dan het aantal aangeboden plaatsen. Zo is een echte selectie mogelijk.

Zulks blijkt uit de cijfers van de in 1976 binnengekomen kandidaturen :

Officieren: 594 kandidaten voor 50 plaatsen.
Keur-onderofficieren: 2 619 kandidaten voor 300 plaatsen.
Onderofficieren: 5 623 kandidaten voor 1 028 plaatsen.

Dank zij dat grote aantal kandidaten en de selectie die aldus mogelijk wordt, en mede dank zij de permanente zorg voor een verbeterende opleiding ligt het niveau van de kandidaten die de school verlaten steeds hoger.

In datzelfde verband zij nog opgemerkt dat:

a) meer dan 80 % van de kandidaten die voor het wervingsexamen voor kandidaat-keuronderofficier geslaagd zijn, houder zijn van het diploma van hoger middelbaar onderwijs;

b) gelet op het grote aantal kandidaten hogere eisen konden gesteld worden in verband met de intrinsieke waarde van de kandidaten, met name door een verhoging van het peil van de selectieproeven.

Vooruitzichten.

Officieren

Tegen het huidige tempo van aanwervingen (50 per jaar) zal het getal 750 op 26 december 1986 worden bereikt, dat wil zeggen over bijna tien jaar.

Onderofficieren

(Met inbegrip van de vrouwen en het personeel van het administratief en logistiek corps): de verhoging van het effectief met 500 à 600 manschappen per jaar zou het mogelijk maken de bij de wer roegesane maxima ten vroegste op 1 januari 1981 te bereiken.

Van jaar tot jaar zal dit een verhoging van het budgettaire effectief met ongeveer 220 manschappen tot gevolg hebben.

Voorgesteld wordt het effectief in 1977 met 528 manschappen (officieren inbegrepen) op te voeren.

Statuutaire toetsing.

Het statuut van het personeel van het actieve kader van de rijksmacht is door de wet van 27 december 1973 vastgesteld.

Sedertdien werd alles in het werk geseteld om de uitvoeringsbesluiten van die wet te kunnen uitvoeren.

Bekendgemaakt werden de besluiten betreffende:

- de inwerkingtreding van het statuut van de officieren (koninklijk besluit van 2 april 1976);

- de sociale promotie: bevordering van keuronderofficieren tot de graad van onderluitenant, en van lagere onderofficieren tot de graad van opperwachtmeester (koninklijk besluit van 2 april 1976).

Dat drie jaar na de goedkeuring van de wet bepaalde besluiten nog steeds uitblijven, zou als overdreven lang kunnen worden aangezien.

Qualité.

Le nombre de candidats dépasse pour toutes les catégories le nombre de places offertes, ce qui permet une réelle sélection.

A preuve, le nombre de candidatures enregistrées en 1976 :

Officiers: 594 pour 50 places.
Sous-officiers d'élite: 2 619 pour 300 places.
Sous-officiers: 5 623 pour 1 028 places.

Le grand nombre de candidats, la sélection qui devient de la sorte possible et le souci constant d'améliorer la formation ont pour effet d'élever constamment le niveau des candidats qui quittent l'école.

Dans cet ordre d'idées, il convient encore de signaler que:

a) plus de 80 % des candidats qui se classent en ordre utile à l'examen concours pour candidats sous-officiers d'élite sont détenteurs d'un diplôme d'études secondaires du degré supérieur;

b) le nombre élevé des postulants a permis d'être plus exigeant en ce qui concerne les qualités intrinsèques des candidats, notamment par le relèvement du niveau des tests de sélection.

Prévisions.

Officiers

Au rythme actuel de recrutement (50 par an) le nombre de 750 sera atteint au 26 décembre 1986, c'est-à-dire pratiquement dans 10 ans.

Sous-officiers

(Y compris les femmes et le personnel du corps administratif et logistique): une augmentation des effectifs de l'ordre de 500 à 600 unités par an permettrait d'atteindre, au plus tôt le 1^{er} janvier 1981, les maxima autorisés par la loi.

D'année en année, ceci entraînera une augmentation de l'effectif budgétaire d'environ 220 unités.

Pour 1977, il est proposé un accroissement de 528 unités (officiers compris).

Situation en matière statutaire.

La loi du 27 décembre 1973 a fixé le statut du personnel du cadre actif de la gendarmerie.

Depuis lors, tout a été mis en œuvre pour que soient pris les arrêtés d'exécution de cette loi.

Ont été publiés les arrêtés concernant:

- la mise en vigueur du statut des officiers (arrêté royal du 2 avril 1976);

- la promotion sociale: accession des sous-officiers d'élite au grade de sous-lieutenant, de sous-officier subalterne au grade de maréchal des logis-chef (arrêté royal du 2 avril 1976).

Il pourrait sembler excessif que trois ans après le vote de la loi, certains arrêtés n'ont pas encore été pris.

Er dient echter beklernroond te worden dat op dat belangrijke gebied niet overhaasrig mocht worden gehandeld.

Bovendien kan de duur van het administratieve werk met de beste wil van de wereld niet ingekort worden (raadpleging van de personeelsorganisaties, advies van de Raad van State, akkoord der overheden belast met de administratieve en budgettaire controle, ...).

Een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de examens voor bevordering tot de graad van adjudant van het actieve kader van het operationele korps van de rijkswacht zal eerstdaags voor ondertekening aan de Koning worden voorgelegd.

De Minister wijst erop dat hij binnenkort een louter technisch aanpassingsontwerp tot aanvulling van de statutaire wet van 1973 zal indienen, ten einde bepaalde andere besluiten te kunnen uitvaardigen.

Dat ontwerp zal hoofdzakelijk afgestemd zijn op de vrijwaring van de verkregen rechten van bepaalde categorieën van het personeel gedurende een overgangperiode.

De Minister verwijst hier naar de invoering van de nieuwe graad van eerst aanwezende eerste wachmeester.

De huidige hiërarchie in de graden der onderofficieren beantwoordt aan de volgende twee fundamentele criteria :

1° ze moet in overeenstemming zijn met de behoeften van de organisatie van de rijkswacht, zoals deze voor een degelijke uitvoering van haar taak dient te zijn opgevat;

2° ze moet de inrichting van de verschillende loopbanen mogelijk maken, waarbij de structuren van iedere loopbaan aan klissische normen moeten beantwoorden.

De invoering van een nieuwe graad, met name eerst aanwezende eerste wachmeester, in die hiërarchie is dan ook niet verantwoord.

Syndicaal statuut.

a) In de regeringsverklaring had de Regering zich er toe verbonden om het vraagstuk van het syndicaal statuut zowel bij het leger als bij de rijkswacht op te lossen.

Een op de rijkswacht toepasselijk voorontwerp van statuut werd uitgewerkt, aan het personeel ter raadpleging voorgelegd en aan de Raad van State voor advies overgemaakt. Dat statuut wordt thans in de Ministerraad onderzocht en alles wijst erop dat het in een zeer nabije toekomst zal kunnen worden ingediend. Het voorontwerp blijft uiteraard binnen de perken van de mchwer die bepaalt dat de leden van het rijkswachtpersoneel slechts mogen aansluiten bij door de Koning erkende beroepsverenigingen, waarvan uitsluitend aerieve of gepensioneerde personeelsleden deel uitmaken en waarvan de statuten uitdrukkelijk bepalen dat de meerderheid van de leden van de beheerraad moeten behoren tot de actieve kaders in werkelijke dienst.

Overeenkomstig de regeringsverklaring zal het ontwerp, hoewel rekening houdend met de eigen kenmerken van de rijkswacht, stroken met het wetsontwerp tot organisatie van de betrekkingen tussen de overheid en de syndicaten van haar personeel.

b) In afwachting is de vakbond bij de Rijkswacht een aanvaard verschijnsel geworden.

1) Toestand.

Een overgangsregeling laat de leden van de rijkswacht toe aan te sluiten bij :

— het Nationaal syndicaat van het rijkswachtpersoneel (N. S. R. P.).

— de Syndicale Federatie van de Belgische rijkswacht (S. F. B. R.).

Il y a cependant lieu de considérer qu'en cette matière importante il convenait d'agir sans précipitation.

En outre, le temps que dure la procédure administrative est, malgré la meilleure volonté, pratiquement incompressible (consultations des organisations du personnel, avis du Conseil d'Etat, accord des autorités chargées du contrôle administratif et budgétaire, ...).

Un projet d'arrêté royal relatif aux épreuves d'avancement au grade d'adjudant du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie sera soumis incessamment à la signature royale.

Le Ministre signale qu'afin de pouvoir prendre certains autres arrêtés, il déposera sous peu un projet de modification purement technique complétant la loi statutaire de 1973.

Le but principal de ce projet sera de sauvegarder, pendant une période transitoire, les droits acquis de certaines catégories du personnel.

Le Ministre signale à ce propos l'instauration du nouveau grade de premier maréchal des logis principal.

La hiérarchie actuelle des grades des sous-officiers répond aux deux critères fondamentaux suivants :

1° être conforme aux exigences de l'organisation de la gendarmerie, relie qu'elle doit être conçue pour lui permettre de remplir ses missions;

2° permettre l'organisation de différentes carrières, les structures de chacune d'elles devant répondre à des normes classiques.

L'instauration d'un nouveau grade dans cette hiérarchie, en l'occurrence celui de premier maréchal des logis principal, ne se justifie donc pas.

Statut syndical.

a) Dans la déclaration du Gouvernement, celui-ci s'était engagé à régler le problème du statut syndical tant à l'armée qu'à la gendarmerie.

Un avant-projet de statut applicable à la gendarmerie a été élaboré et soumis pour consultation au personnel et à l'avis du Conseil d'Etat. Il est actuellement examiné au Conseil des ministres et tout porte à croire qu'il pourra être déposé dans un avenir très proche. L'avant-projet s'inscrit évidemment dans les limites fixées par la loi sur la discipline qui spécifie que les membres du personnel de la gendarmerie ne peuvent s'affilier qu'à des associations professionnelles agréées par le Roi, groupant exclusivement des membres de ce personnel en service actif ou pensionnés, et dont les statuts prévoient expressément que la majorité des membres du conseil d'administration sont des membres des cadres actifs en activité de service.

Conformément à la déclaration gouvernementale, le projet, tout en tenant compte des particularités propres à la gendarmerie, sera conforme au projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

b) En attendant, le fait syndical s'est implanté à la gendarmerie.

II Situation.

Un régime transitoire autorise les membres de la gendarmerie à s'affilier :

— au syndicat national du personnel de la gendarmerie (S. N. P. G.).

— à la fédération syndicale de la gendarmerie belge (F. S. G. B.).

Deze regeling is niet dezelfde voor beide organisaties:

— het S. F. B. R. geniet bepaalde voorrechten, zoals het recht op informatie en de toekenning van dienstfaciliteiten.

Anderzijds kan het S. F. B. R. schriftelijke adviezen uitbrengen omtrent kwesties die bij her adviescomité van het personeel van de rijkswacht aanhangig zijn.

— De N. S. R. P. kent dezelfde regeling maar zetelt bovendien in de adviescommissie voor het rijkswachtpersoneel.

In afwachting van een wet lijkt enige wijziging ter zake ongewenst.

2) Door het commando toegepaste principes.

Die principes zijn:

- aanvaarding van her feit en wil tot samenwerking;
- onpartijdigheid.

De verschillende commando-echelons van de rijkswacht hebben nooit afsand gedaan van hun houding van strikte neutraliteit ten opzichte van de twee vakbondsorganisaties. Tot vandaag heeft de Minister slechts één enkele desbetreffende klacht ontvangen, waarvan na onderzoek is gebleken dat zij niet gegrond was.

Voor her overige is de Minister bereid om een enquête te houden betreffende alles wat strijdig zou zijn met die geest van volmaakte onpartijdigheid en bijgevolg niet zou stroken met de bepalingen van het richtreglement.

— Driemaandelijke vergaderingen betreffende actuele vraagstukken van algemeen belang.

3) Richtlijnen van het commando.

Die richtlijnen hebben betrekking:

- op de volledige naleving van de Wil van de wetgever;
- op de strikte roepassing van de ministeriële beslissingen;
- op de vrije uitoefening van de vakbondsprerogatieven.

4) Er bestaat een juiste omschrijving van de inhoud van die vakbondsprerogatieven (dienstfaciliteiten; informatie).

Statuut van het vrouwelijk personeel van het operationeel korps.

De administratie legt de laatste hand aan de reks van een voorontwerp houdende statuut van die personeelscategorie.

Dar voorontwerp zal her beginsel van de gelijkheid van rechten en plichten van her mannelijke en her vrouwelijke personeel bekrachtigen.

Het statuut zal de vorm aannemen van een reeks artikelen die het bestaande ramur voor het mannelijk personeel zullen aanvullen. Normaal gesproken zou dar ontwerp nog tijdens deze parlementaire zitting aan de wergevende macht worden voorged.

.. ..

Een lid wenst te weten of tuchtraffen en -maatregelen en strafrechtelijke veroordelingen in de persoonlijke administratieve dossiers van de betrokkenen worden uitgewist.

Le régime n'est pas le même pour les deux organisations:

— la F. S. G. B. bénéficie de prérogatives, comme le droit à l'information et l'octroi de facilités de service.

En outre, elle a la possibilité de donner, par écrit, ses avis au sujet des questions traitées au sein de la Commission consultative du personnel de la gendarmerie.

— le S. N. P. Gd. bénéficie du même régime mais siège en outre à la Commission consultative du personnel de la gendarmerie.

Toute modification semble, dans l'attente d'une loi, inopportune.

2) Principes appliqués par le commandement.

Ces principes consistent dans:

- l'acceptation du fait et volonté de collaboration;
- l'impartialité.

Les divers échelons de commandement de la gendarmerie ne se sont jamais départis d'une attitude de stricte neutralité à l'égard de ces deux organisations syndicales. A ce jour, une seule plainte est parvenue à ce sujet au Ministre; à l'examen, elle est d'ailleurs apparue comme n'étant pas fondée.

Pour le surplus, le Ministre est disposé à procéder à une enquête sur tout ce qui serait contraire à cet esprit de parfaite impartialité et au demeurant non conforme aux dispositions du règlement de discipline.

— des réunions trimestrielles concernant les problèmes d'actualité générale.

3) Directives données par le commandement.

Ces directives ont trait:

- au respect intégral du vœu du législateur;
- à l'application stricte des décisions ministérielles;
- au libre exercice des prérogatives syndicales.

4) Il existe une définition précise du contenu de ces prérogatives syndicales (facilités de service; information).

Statut du personnel féminin du corps opérationnel.

L'administration met la dernière main au texte d'un avant-projet ponant le statut de cette catégorie du personnel.

Cet avant-projet consacrera le principe de l'égalité des droits et des devoirs du personnel masculin et féminin.

Le statut prendra la forme d'une série d'articles complétant le statut existant du personnel masculin. Normalement, ce projet pourrait être encore soumis au pouvoir législatif durant cette session parlementaire.

.. ..

Un membre s'est inquiété de savoir si l'effacement des punitions et des mesures disciplinaires ainsi que des condamnations pénales se pratique dans les dossiers administratifs personnels des intéressés.

Antwoord :

Met toepassing van de wetsbepalingen terzake (art. 40 van de wet van 14 januari 1975 houdende ruchtreglement van de Krijgsmacht; koninklijk besluit van 4 februari 1972 betreffende de militaire ruchtrechtspleging) worden tuchtstraffen en -maatregelen die door de hiërarchische overheid werden opgelegd, als volgt uitgewist :

a) wanneer een personeelslid van de rijkswacht bevorderd wordt tot de graad van onderluitenant, opperwachtmeester of wachtmeester, worden de tuchtstraffen en maatregelen die hij vóór de datum van zijn bevordering heeft opgelopen, ambtshalve uitgewist;

b) lichte straffen worden ambtshalve uitgewist wanneer de betrokken rijkswachter een dienstperiode van vijf jaar heeft volbracht zonder een nieuwe straf of veroordeling op te lopen wegens een inbreuk die rechtstreeks met de ruchtverband houdt.

c) zware straffen en tuchtmaatregelen worden ambtshalve uitgewist wanneer de betrokken rijkswachter een dienstperiode van acht jaar heeft volbracht zonder een nieuwe zware straf of veroordeling op te lopen wegens een inbreuk die rechtstreeks met de ruchtverband houdt.

d) tuchtmaatregelen die vóór 14 januari 1975 werden opgelegd (en die thans bij de rijkswacht niet meer van toepassing zijn, (met uitzondering evenwel van de verbreking van de dienstverbodenis die een statutaire maatregel van tuchtrechtelijke aard is) worden ambtshalve uitgewist wanneer de betrokken rijkswachter een dienstperiode van tien jaar heeft volbracht zonder een nieuwe zware straf of veroordeling wegens een inbreuk die rechtstreeks met de ruchtverband houdt, te hebben opgelopen.

Die verordeningbepalingen worden bij de rijkswacht strikt toegepast (dr. an. 44 van het ruchtreglement - voorlopige uitgave).

Bovendien heeft de commandant van de rijkswacht zeer gedetailleerde uitvoeringsmaatregelen dienaangaande laten rondsruren. In die administratieve voorschriften wordt, met name gepreciseerd :

- dat het Strafblad moet worden vernieuwd en vervangen door een blanco blad;

- dat elk bescheid (in het bijzonder het tuchtdossier in kwestie) betreffende tuchtschelden en -maatregelen die worden uitgewist, uit het persoonlijk dossier van de betrokkene dient te worden verwijderd.

In verband met de uitwissing van de veroordelingen bepaalt de wet van 7 april 1964 dat de veroordeling tot politiestrafen automatisch worden uitgewist na een termijn van vijf jaar, te rekenen vanaf de uitspraak ervan.

Bovendien zijn de hierboven beschreven uitvoeringsmaatregelen betreffende de uitwissing van tuchtstraffen eveneens van toepassing voor de uitwissing van veroordelingen (hernieuwing van het blad betreffende het gerechtelijk verleden).

Ook zij aangestipt dat elke maand aan de korpsversterkers dank zij een informatieverwetkend systeem, een lijst wordt toegesruurd die alle personeelsleden van de rijkswacht bevat waarop de uitwissing van een ruchtstraf of -maatregel of van een veroordeling van toepassing is. Een dergelijke handwijze maakt een efficiënte controle mogelijk van de uit te voeren uitwissingsmaatregelen en biedt ongetwijfeld een hechte waarborg terzake voor alle personeelsleden van de rijkswacht.

Tot besluit kan worden gesteld dat na uitwissing of een eetherstel bij de rijkswacht in de administratieve stukken noch in de persoonlijke dossiers enig spoor overblijft van de straf, van de ruchtmaatregel of van de veroordeling die in het verleden werd opgelopen.

Réponse:

Par application des dispositions légales en la matière (art. 40 de la loi du 14 janvier 1975 portant le Règlement de discipline des Forces armées; arrêté royal du 4 février 1972 relatif à la procédure disciplinaire militaire), les punitions et mesures disciplinaires infligées par les autorités hiérarchiques sont effacées selon les modalités suivantes :

a) lorsqu'un membre du personnel de la gendarmerie est nommé au grade de sous-lieutenant, de maréchal des logis chef ou de maréchal des logis, les punitions et mesures disciplinaires qu'il a encourues avant la date de sa promotion à ce grade sont effacées d'office;

b) les punitions mineures sont effacées d'office lorsque le membre de la gendarmerie intéressé a accompli une période de service de cinq ans sans encourir de nouvelle punition ou de condamnation pour une infraction qui concerne directement la discipline;

c) les punitions majeures et les mesures disciplinaires sont effacées d'office lorsque le membre de la gendarmerie intéressé a accompli une période de service de huit ans sans encourir de nouvelle punition majeure ou de condamnation pour une infraction qui concerne directement la discipline;

d) les mesures disciplinaires infligées avant le 14 janvier 1975 (et qui, actuellement, ne sont plus appliquées à la gendarmerie, à l'exception toutefois de la réiliation d(e) (r)engagement qui est une mesure statutaire à caractère disciplinaire) sont effacées d'office lorsque le membre de la gendarmerie intéressé a accompli une période de service de dix ans sans encourir de nouvelle punition majeure ou de condamnation pour une infraction qui concerne directement la discipline.

Ces dispositions réglementaires sont de stricte application à la gendarmerie (cfr. l'article 44 du Règlement de discipline - Édition provisoire).

En outre, le commandant de la gendarmerie a diffusé des mesures d'exécution très détaillées à ce sujet. Ces prescriptions administratives précisent notamment :

- que le feuillet de punition doit être détruit et remplacé par un document vierge;

- que tout document (en particulier le dossier disciplinaire en question) relatif aux punitions et mesures disciplinaires qui font l'objet d'un effacement doit être retiré du dossier personnel de l'intéressé.

En ce qui concerne l'effacement des condamnations, la loi du 7 avril 1964 prévoit que les condamnations à des peines de police sont effacées automatiquement après un délai de cinq ans à compter de leur prononcé.

Par ailleurs, les mesures d'exécution décrites ci-avant en ce qui concerne l'effacement de punitions disciplinaires sont également appliquées pour l'effacement des condamnations (renouvellement du feuillet des antécédents judiciaires).

Il est à noter d'autre part que, grâce au système informatisé, un listing reprenant tous les membres du personnel de la gendarmerie qui sont susceptibles de faire l'objet d'un effacement de punition ou de mesure disciplinaire ainsi que d'une condamnation est envoyé mensuellement aux chefs de corps. Cette manière de procéder permet un contrôle efficace des mesures d'effacement à exécuter et offre sans nul doute une garantie certaine en la matière à tous les membres du personnel de la gendarmerie.

En conclusion, on peut dire qu'à la gendarmerie, lorsqu'une mesure d'effacement ou de réhabilitation est intervenue, il ne subsiste dans les documents administratifs ou matriculaires aucune trace de la punition, de la mesure disciplinaire ou de la condamnation encourue dans le passé.

B. - Sociale programmatie.

Door een lid werden tal van vragen gesteld in verband met de sociale programmatie.

Ze hadden onder meer betrekking op :

1. de vaststelling van de weddelooppaas op 27 jaar;
2. de aanpassing van de weddeschalen van majoor en luitenant-kolonel;
3. de vergoeding voor eerste uitrusting;
4. de ongevallenpremie;
5. de uitrusting voor ruiters;
6. de discriminatie tussen bepaalde pensioenen;
7. de valorisatie van de burgerdiensren gepreseed vóór het aanvangen van een rijkswachterslooppaas.

Antwoord:

De sectoriële sociale programmatie is afhankelijk van de algemene sociale programmatie. Voor 1977 bestaat over de algemene programmatie nog geen akkoord. Op de beslissingen die later evenwel zullen worden genomen, kan niet worden vooruitgelopen.

Vaststel/bij va" de weddelooppaas op 27 jaar.

Bij de onderhandelingen voor de sectoriële programmatie 1974-1975 werd op deze eis niet ingegaan.

Deze kwestie zal opnieuw worden onderzocht bij de volgende onderhandelingen.

Aanpassing van de weddeschalen voor majoor en luitenant-kolonel.

In 1975 mochten alleen de anomalieën in de weddestructuren worden weggewerkt. De opslorping van een gedeelte van de functietoelage in de wedde van majoor en van luitenant-kolonel werd in 1972 naar een verdere programmatie verwezen en in 1975 opnieuw uitgesteld. De Minister zal deze eis steunen bij de volgende onderhandelingen.

Vergoeding voor eerste uitrusting.

Een vergoeding voor eerste uitrusting werd in het raam van de sectoriële programmatie 1974-1975 roegkend. Deze wordt uitbetaald sedert augustus 1976. Een nieuwe aanpassing werd voor de volgende sectoriële programmatie in het vooruitzicht gesteld.

Ongevallenpremie.

Dit betreft een gans nieuw stelsel dat moet gezien worden in het kader van het globaal statuut van de rijkswachters: de wedde, de kosteloze geneeskundige verzorging en de invaliditeitspensioenen.

Vergoeding en uitrusting voor ruiters.

De uitrusting van de ruiters zal voortaan als korpsuitrusting worden beschouwd en derhalve gratis ter beschikking worden gesteld.

De besaande vergoeding zal bijgevolg vervallen. De procedure is aan de gang. De nieuwe regeling zal tijdens het eerste trimester van dit jaar van kracht worden.

Discriminatie tussen de pensioenen van de onderofficieren met graad beneden die van adjudant, gepensioneerd vóór en na 1 april 1972.

B. - Programmation sociale.

Un membre pose une série de questions concernant la programmation sociale.

Elles portent notamment sur:

1. la fixation de la carrière barémique à 27 ans;
2. l'adaptation des barèmes de major et de lieutenant-colonel;
3. l'indemnité de premier équipement;
4. la prime d'accident;
5. l'équipement des cavaliers;
6. la discrimination entre certaines pensions;
7. la valorisation des services civils antérieurs à la carrière dans la gendarmerie.

Réponse:

La programmation sociale sectorielle est fonction de la programmation sociale générale. Il n'existe pas encore, actuellement, d'accord de programmation générale pour 1977. Il ne peut être anticipé sur les décisions qui seront éventuellement prises.

Fixation de la carrière barémique à 27 ans.

Cette revendication n'a pas été satisfaite lors des négociations relatives à la programmation sectorielle pour 1974-1975.

Cette question sera réexaminée à l'occasion des prochaines négociations.

Adaptation des barèmes de major et de lieutenant-colonel.

Seules les anomalies des structures barémiques pouvaient être corrigées, en 1975. L'intégration d'une partie de l'allocation fonctionnelle dans le traitement de major et de lieutenant-colonel a été reportée, en 1972 à une programmation ultérieure, et reportée à nouveau en 1975. Le Ministre appuiera cette revendication lors des prochaines négociations.

Indemnité de premier équipement.

Il a été accordé une indemnité de premier équipement dans le cadre de la programmation sectorielle pour 1974-1975. Cette indemnité est liquidée depuis août 1976. Une adaptation nouvelle est envisagée dans le cadre de la prochaine programmation.

Prime d'accident.

Il s'agit d'un système entièrement nouveau, qu'il convient d'envisager dans le cadre du statut global des gendarmes: traitement, gratuité des soins de santé et pensions d'invalidité.

Indemnité d'équipement des cavaliers.

L'équipement des cavaliers sera désormais considéré comme équipement de corps et, dès lors, fourni gratuitement.

L'indemnité existante sera par conséquent supprimée. La procédure est en cours. Le nouveau système entrera en vigueur au cours du premier semestre de cette année.

Discrimination entre les pensions des sous-officiers titulaires d'un grade inférieur à celui d'adjudant et mis à la retraite soit avant soit après le 1^{er} avril 1972.

De gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen laten roe de rijkswachtonderofficier te pensioneren op grond van de wedde van adjudant van het leger.

Zulks was tot 1 april 1972 een voordeel.

Na die datum hadden de nieuwe gepensioneerden hierbij geen belang meer. Hun wedde lag immers hoger dan die van adjudant van het leger. Deze gepensioneerden zouden thans op hun vroegere keuze willen terugkomen.

Moest men op deze eis willen ingaan, dan zouden de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen gewijzigd dienen te worden op voorstel van de Minister van Pensioenen.

Het in aanmerking nemen van burgerdiensten gepresteerd vóór het aanuangen van de rijkswachtersloopbaan.

De administratieve procedure is aan de gang.

De aangepaste wedde zal voor her eersr worden uitbataald op 1 april 1977.

De regularisatie voor de periode van 1 januari 1971 af zal in het derde trimester 1977 plaats hebben.

C. - Operations.

Enkele vragen houden meer bepaald verband met de inrichting van de Rijkswacht en met haar opdrachten, namelijk de politie van her wegverkeer.

Ook werd de vraag gesteld wat de weerslag van de sarnenvoeging van de gemeenten op de inrichting van de eenheden is.

Antwoord:

De samenvoeging van gemeenten zal zeker moeten leiden tot een aanpassing van de grenzen van de territoriale eenheden van de Rijkswacht. De studie van die reorganisatie werd te gepasren tijde verricht door de commandant van de Rijkswacht in overeenstemming met de principes die in januari 1976 in de Kamer zijn medegedeeld. Het gaar niet zozeer om een volledige hervorming van de organisatie dan wel om een aanpassing ervan.

Het zou erg moeilijk zijn één enkele regel vast te stellen en roe te passen in een materie als deze, waarin slechts individuele gevallen aan bod komen.

Er is besloten :

a) dat geen enkele brigade zal worden afgeschaft, indien zulks de contaamogelijkheden van de bevolking met de Rijkswacht zou verminderen;

b) dat geen enkele agglomeratie meer dan tien kilometer van de zere van een brigade verwijderd mag zijn; verschillende brigadezetels zouden in een zelfde gemeente kunnen worden gevestigd.

Uitgaande van die principes heeft de commandant van de Rijkswacht de besluren van zijn studie aan de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie medegedeeld. Pas wanneer het advies van deze laarsre zal zijn uirgebracht, zal terzake een beslissing kunnen worden genomen.

Toch sraar vast dat de reorganisatie geen belangrijke omwenteling zal teweegbrengen.

Samengevat sreunt her oorspronkelijke voorsrel op her feit dat 2 359 gemeenten worden reruggebracht tot 589 en dat 67 gemeenten een nieuwe naam krijgen.

Verwacht mag worden dat ongeveer 122 brigades van naam zullen veranderen zonder dat de zetel ervan daarom wordt verplaatst.

Les lois coordonnées sur les pensions militaires permettent la mise à la retraite des sous-officiers de gendarmerie sur la base du traitement attaché au grade d'adjudant à l'armée.

Avant le 1^{er} avril 1972 cette mesure constituait un avantage.

Après cette date il n'en a plus été ainsi pour les nouveaux pensionnés: le traitement de ces derniers est devenu, en effet, supérieur à celui d'adjudant à l'armée. Or, ces pensionnés désireraient actuellement revenir sur leur option antérieure.

Pour satisfaire cette revendication il y aurait lieu de modifier, sur la proposition du Ministre des Pensions, les lois coordonnées relatives aux pensions militaires.

Valorisation des services civils [ournis avant le début de la carrière de gendarme.

La procédure administrative est en cours.

Le traitement ajusté sera payé pour la première fois le 1^{er} avril 1977.

La régularisation de la période postérieure au 1^{er} janvier 1971 interviendra au cours du troisième trimestre de 1977.

C. - Opérations.

Quelques questions portent plus spécialement sur l'organisation de la gendarmerie et ses missions dont notamment la police de la circulation.

Il a également été demandé quelles sont les conséquences des fusions de communes sur l'organisation des unités.

Réponse :

La fusion des communes entraînera nécessairement une adaptation des limites des unités territoriales de la gendarmerie. L'étude de cene réorganisation fut entreprise, en temps voulu, par le commandant de la gendarmerie, dans le respect des principes énoncés devant la Chambre en janvier 1976. Il ne s'agira pas d'une refonte complète de l'organisation, mais plutôt d'une adaptation.

Enoncer et appliquer une seule règle s'avérerait très difficile en cene matière qui ne compone que des cas d'espèce.

Il a été établi:

a) qu'aucune suppression de brigade n'aurait lieu si eUe diminuant les possibilités de contact de la population avec la gendarmerie;

b) qu'aucune agglomération ne pouvait être éloignée de plus de 10 km du siège d'une brigade; plusieurs sièges de brigades pourraient se retrouver sur le territoire d'une seule et même commune.

En fonction de ces principes, le commandant de la gendarmerie a soumis les conclusions de son étude aux ministres de l'Intérieur et de la Justice. Ce n'est qu'après réception de l'avis de ces derniers qu'une décision sera prise en cene matière.

Il est cependant certain que la réorganisation n'entraînera pas de bouleversements importants.

En résumé, la proposition initiale est fondée sur le fait que 2 359 communes sont réduites à 589 et que 67 nouveaux noms de communes sont créés.

On peut prévoir que ± 122 brigades changeront de nom sans que leur siège soit déplacé pour autant.

De oprichting van zes nieuwe brigades wordt overwogen. Ten slotte worden 27 brigades afgeschaft. Minder dan 400 personen zullen uiteindelijk bij die verschuiving betrokken zijn.

Voor de uit die reorganisatie voortvloeiende aanstelling van het personeel is een speciale regeling uitgewerkt, die reeds ter kennis van het personeel is gebracht.

Bovendien zij veel overplaatsingen welke met die reorganisatie gepaard gaan, slechts een wijziging van de eenheid, zonder dat de betrokkene daarom van woonplaats moet veranderen.

Anderzijds gebeuren de mutaties slechts over een geringe afstand; ze zullen in de meeste gevallen kunnen worden vermeden indien de aanpassing geleidelijk kan gebeuren ter gelegenheid van normale ontslagnemingen.

— Een lid vraagt welke maatregelen worden getroffen om de veiligheid van het personeel bij het vervullen van bepaalde opdrachten te verzekeren.

Antwoord:

In het kader van de veiligheid bij het vervullen van de opdrachten neemt het personeel in de eerste plaats zelf maatregelen.

Daarnaast wordt alles in het werk geseteld om de manschappen een degelijke opleiding en logistieke uitrusting te geven.

De opleiding omvat een fysieke opleiding, self-defense, schietonderricht, speciale technieken tegen gewelddadige groepen, mer andere woorden: de aanpassing van de methodes aan de evolutie van de arie van hen die geweld gebruiken.

Inzake materieel beschikken de manschappen over een aangepaste bewapening of munitie; aangezichtbeschermers, handschoenen, schilden, speciale kledij voor ordediensten, kogelvrije vesren enerzijds, en van lichtweerskaatsende verkeersmantels, en allerlei verlichtingsmateriaal anderzijds. Bovendien werd een speciale eenheid in het leven geroepen die hoofdzakelijk belast is met steun aan de plaatselijke rijkswacht, voor gevallen waarvan men kan vermoeden dat vuurwapens zullen gebruikt worden.

— Her nut van het oproepnummer 901 wordt door een lid in twijfel gerokken.

Antwoord:

De oprichting van het alarmnet 901, in 1975, had tot doel de efficiëntie van de rijkswacht inzake hulp aan het publiek in ernstige en dringende gevallen te verhogen.

Een medische dringende hulp kon sedert jaren bekomen worden via het net 900.

Dringende politierussenkomst kon tot in 1975 enkel bekomen worden in de grote steden (Brussel, Gent, Antwerpen en Luik) via het oproepnummer 906.

Door het oprichten van het 901 alarmnet is een snelle tussenkomst van de rijkswacht verzekerd over het gehele land.

De 901 kan dus beschouwd worden als een aanvulling van het 900 en 906 net.

Men draait dus het nummer:

900 voor dringende medische hulp en brandweer;

906 voor dringende hulp van de politie in de grote agglomeraties;

901 voor dringende hulp van de rijkswacht in het gehele land.

Il est envisagé de créer 6 brigades nouvelles.

Enfin, 27 brigades seront supprimées.

Finalement, moins de 400 personnes risquent d'être touchées.

Une procédure particulière pour la mise en place de personnel, liée à cette réorganisation, a été élaborée et a déjà été portée à la connaissance du personnel.

En outre, beaucoup de mutations consécutives à la réorganisation n'entraîneront qu'une modification d'unité, sans que l'intéressé ne change pour autant de domicile.

D'autre part, des mutations n'auront lieu que sur une distance insignifiante et pourront être évitées pour la plupart si l'adaptation se déroule progressivement à l'occasion des départs normaux.

— Un membre demande quelles sont les mesures prises pour assurer la sécurité du personnel dans l'accomplissement de certaines missions.

Réponse:

Le personnel prend, en premier lieu, lui-même des mesures pour assurer sa sécurité dans l'accomplissement de ses missions.

D'autre part, tout est mis en œuvre pour assurer aux hommes une instruction adéquate et les doter d'un équipement logistique convenable.

L'instruction comporte: la formation physique, la «self-defense», des leçons de tir, l'enseignement des techniques spéciales contre les groupes violents, en d'autres termes, l'adaptation des méthodes à l'évolution de l'action de ceux que recourent à la violence.

En ce qui concerne le matériel, les hommes disposent, d'une part, d'armes ou de munitions adéquates, de protège-visages, de gants, de boucliers, d'une tenue spéciale pour le maintien de l'ordre, de gilets pare-balles et, d'autre part, de manteaux fluorescents pour assurer la circulation ainsi que de divers matériels d'éclairage. Une unité spéciale a, en outre, été créée en vue d'apporter un soutien à la gendarmerie locale dans les cas où il y a présomption que des armes à feu seront utilisées.

— L'utilité du numéro d'appel 901 est mise en doute par un membre.

Réponse:

Lorsqu'il a été créé en 1975, le réseau d'appel 901 avait pour objet d'accroître l'efficacité de la gendarmerie dans le domaine de l'aide au public dans les cas graves et urgents.

Une aide médicale urgente pouvait, depuis de nombreuses années, être obtenue grâce au réseau 900.

Jusqu'en 1975, l'intervention urgente de la police ne pouvait s'obtenir que dans quatre grandes villes (Bruxelles, Gand, Anvers et Liège), par l'intermédiaire du numéro d'appel 906.

La création du réseau d'alarme 901 a permis d'assurer une intervention rapide de la gendarmerie dans l'ensemble du pays.

Le réseau 901 peut donc être considéré comme le complément des réseaux 900 et 906.

Il convient donc de former le numéro:

900 pour demander une aide médicale urgente ou atteindre le service des pompiers;

906 pour obtenir l'aide urgente de la police dans les grandes agglomérations;

901 pour obtenir l'aide urgente de la gendarmerie dans tout le pays.

De investering kan ongetwijfeld als lonend beschouwd worden, want er zijn inderdaad meer oproepen naar de rijkswacht en zowel de oproep als de tussenkomst gebeuren sneller.

De mobiele permanenties, die in ieder distrikt functioneren zijn zodanig gestructureerd dat steeds, ook aan simultane dringende oproepen, kan voldaan worden.

Er zij nog genoteerd dat zoals voor de 900 en de 906 het draaien van het nummer 901 voor de abonnent kosrelaas is.

- Een lid beweerde dat het roenemend volume van de rijkswacht opdrachten voortvloeit uit enerzijds een niet oordeelkundige taakverdeling tussen politie en rijkswacht en anderzijds uit de neiging van de rijkswacht om alle opdrachten tot zich te trekken.

Tot staving verwijst dat lid naar de rijkswacht- en politietoedelingen in Gent die zich voor 30 % zouden overlappen.

Naar aanleiding van een bezoek van de Koning aan een bepaalde lokaliteit stelde hij vast dat de twee korpsen ter plaatse waren en mekaar in de weg liepen.

Antwoord:

Indien het aantal opdrachten vermeerderd dan is dit niet omdat de rijkswacht nieuwe opdrachten zoekt en naar zich toe trekt, maar wel omdat zij zich aan die opdrachten bezwaarlijk kan onttrekken.

De Minister wijst in dit verband op de roenemende misdadigheid op alle gebied (diefstallen, overvallen, aanrandingen op de openbare weg).

Er zijn nieuwe vormen van misdadigheid zoals toxicomanie, gijzeling, piraterij, sabotagegedaden die de rijkswacht ertoe verplicht hebben eenheden op te richten en diensren te organiseren die in het bijzonder mer deze opdrachten zijn belast.

Bovendien, is er steeds meer personeel nodig in verkeersaangelegenheden.

De sociale voordelen, vooral de 40-urenweek hebben eveneens invloed gehad op de getalsrerke.

De overlapping van de politietaken is inherent aan de wettelijke opdracht van beide korpsen. Die overlappig is tevens niet altijd uit den boze.

Wat betreft de taken die elkaar overlappen, moet weliswaar voor gezonde samenwerking en een rationele coördinatie worden gezorgd.

Zulks kan meesral alleen op het lokale vlak geregeld worden tussen de gemeentelijke politiediensten enerzijds, de territoriale rijkswachtcommandanten anderzijds.

Waar dit echter mogelijk is, wordt die coördinatie geregeld op hoger niveau.

Zo bijvoorbeeld voor reizen en bezoeken van prominenten bestaat er een regeringsrichtlijn, uitgaande van de Minister van Binnenlandse Zaken, die nauwkeurig de opdrachten van de plaatselijke politie, van de rijkswacht en van het bestuur de veiligheid van de Staat omschrijft en verdeelt.

- Een lid beklagt zich over het feit dat op het wegennet door de rijkswacht en meer bepaald door de bijzondere wegpolitie niet voldoende roezicht wordt uitgeoefend.

Antwoord:

De bewering als zou het politieroezicht tekortschieten is dikwijls het gevolg van een subjectieve indruk.

De volgende feiten bewijzen daarentegen dat een ernstige inspanning op dat gebied door de rijkswacht werd geleverd:

L'investissement peut sans nul doute être considéré comme rentable, car le nombre des appels à la gendarmerie a augmenté et l'appel ainsi que l'intervention sont plus rapides.

Les permanences mobiles qui sont assurées dans chaque district sont structurées de manière à pouvoir constamment faire face à des appels urgents simultanés.

Il convient encore de noter que, comme c'est déjà le cas pour les services 900 et 906, l'appel du numéro 901 est gratuit pour l'abonné.

- Un membre affirme que l'augmentation des tâches de la gendarmerie résulte, d'une part, d'une mauvaise répartition des tâches entre la police et la gendarmerie et, d'autre part, de la tendance de la gendarmerie à s'approprier toutes les missions.

Le membre se réfère, en guise de preuve, aux missions de la police et de la gendarmerie de Gand, missions qui se chevaucheraient à concurrence de 30 %.

A l'occasion de la visite du Roi à une certaine localité, il a constaté que les deux corps étaient sur place et se gênaient mutuellement.

Réponse:

Si le nombre des missions de la gendarmerie s'accroît, ce n'est pas parce qu'elle en cherche des nouvelles et se les attribue, mais parce qu'elle peut difficilement s'y soustraire.

Le Ministre attire l'attention à cette occasion sur l'accroissement de la criminalité dans tous les secteurs (vols, attaques à main armée, agressions sur la voie publique).

Des formes nouvelles de criminalité, comme la toxicomanie, les prises d'otages, la piraterie, les actes de sabotage, obligent la gendarmerie à créer des unités et à organiser des services spécialement chargés de la lutte contre ces délits.

Les problèmes de roulage requièrent, en outre, de plus en plus de personnel.

Les avantages sociaux, surtout la semaine des 40 heures, ont également influé sur le volume des effectifs.

Le chevauchement des tâches de police est inhérent à la mission légale des deux corps. Ce chevauchement n'est d'ailleurs pas toujours un mal.

Toutefois, en ce qui concerne les tâches qui se chevauchent, une saine coopération et une coordination rationnelle doivent exister.

Cette collaboration et cette coordination ne peuvent se régler très souvent qu'au niveau local, entre les services de police communaux, d'une part, et les commandants des unités territoriales de la gendarmerie, d'autre part.

Toutefois, lorsque c'est possible, cette coordination est réglée à un niveau supérieur.

C'est ainsi que, pour les voyages et les visites de personnalités importantes, il existe une directive gouvernementale émanant du Ministre de l'Intérieur qui définit et répartit de manière précise les tâches de la police locale, de la gendarmerie et de la Sécurité de l'Etat.

- Un membre se plaint du manque de surveillance de la part de la gendarmerie sur le réseau routier, et particulièrement en ce qui concerne la police spéciale.

Réponse:

L'affirmation selon laquelle la surveillance policière serait défectueuse résulte souvent d'une impression subjective.

Les faits suivants prouvent qu'au contraire, un réel effort a été consenti dans ce domaine par la gendarmerie:

- a) het effectief van de bijzondere wegpolitie werd verhoogd;
- b) een bijzondere autowegpolitie werd opgericht;
- c) de wegpolitie presteert zes uur buirendienst per werkdag in plaats van de vroegere vijf uur.

— Een ander lid stelt het beleid « met open vizier » in vraag ..

Antwoord:

De commandant van de rijkswacht heeft beslist een beleid « met open vizier » op het gebied van het wegverkeer te voeren; hij is van oordeel dat de frequente aanwezigheid van goed zichtbare rijkswachtvoertuigen op de openbare weg een evident preventief gevolg heeft.

— Er wordt gevraagd of het noodzakelijk was dat de rijkswacht twee types van snelle wagens aankoopt?

Antwoord:

1. De B. M. W.'s staan bij de rijkswacht gebouwd als half-snelle wagens, terwijl de Porsche's als snelle wagens aangezien worden.

De B. M. W.'s worden gebruikt door de bijzondere wegpolitie al door de bijzondere autowegpolitie. Zij dienen voor het toezicht op het verkeer op het wegen- en autowegenet.

Zij vormen het voornaamste vervoermiddel van die eenheden en passen uitstekend voor de uitvoering van alle opdrachten.

2. De Porsche's worden uitsluitend gebruikt door de bijzondere autowegpolitie. Zij zijn bijzonder efficiënt bij de repressie van ernstige overtreedingen die tegen grote snelheid op de autostrades worden begaan. Zij zijn eveneens geschikt voor de strijd tegen de criminaliteit wanneer de daders snelle vervoermiddelen gebruiken om zich van hun achtervolgers te ontdoen.

— Een lid interesseert zich voor de overuren.

Antwoord:

1. Normaliseren duurt de prestaties 40 uur per week. De overuren worden samengevoegd na afloop van een ononderbroken periode van acht weken, tijdens welke getracht wordt het totaal van 320 uren niet te overschrijden.

2. Overuren worden vergoed sedert 28 juni 1974. Ze worden nu regelmatig uitbetaald.

3 a) Het met de operaties belaste personeel van het mobiele legioen geniet het weinig prettige voorrecht het hoogste aantal overuren te presteren. Dat aantal kan 20 tot 30 overuren bereiken per periode van acht weken. In de andere mobiele groepen zijn de prestaties normaal.

b) In de brigades worden, op enkele zeldzame uitzonderingen na, slechts enkele overuren gepresteerd, 's Nachts en tijdens de weekcinderen wordt er minder en soms zelfs zeer weinig gewerkt.

c) In de B. O. B. zijn de overuren iets talrijker dan in de brigades; in een tiental B. O. B.'s ligt het aantal overuren zelfs veel hoger, maar er wordt minder gepresteerd 's Nachts en tijdens het weekeinde (in sommige gevallen zelfs zeer weinig).

d) Bij de B. V. P. is het aantal overuren onbeduidend.

a) les effectifs de la police spéciale de la route ont été augmentés;

b) une police spéciale des autoroutes a été créée;

c) les policiers de la route effectuent six heures de prestations extérieures par jour ouvrable au lieu de cinq heures antérieurement.

— Un autre membre remet en question la politique « de la visière découverte »;

Réponse:

Le commandant de la gendarmerie a décidé de pratiquer une politique « de la visière découverte » dans le domaine du roulage; il estime que la présence fréquente de véhicules de gendarmerie bien visibles sur la voie publique a un effet dissuasif évident.

— La question a été posée de savoir s'il était nécessaire que la gendarmerie procède à l'acquisition de deux types de voitures rapides?

Réponse:

1. Les B. M. W. sont cataloguées à la gendarmerie comme voitures semi-rapides, alors que les Porsche le sont comme voitures rapides.

Les B. M. W. sont affectées à la P. S. R. (police spéciale de la route) et à la P. S. A. (police spéciale des autoroutes) et sont destinées à la surveillance du trafic sur les réseaux autoroutiers et routiers.

Elles constituent le charroi de base de ces unités et conviennent parfaitement pour l'exécution de routes les missions.

2. Les Porsche sont attribuées exclusivement à la P. S. A. (police spéciale des autoroutes). Elles sont particulièrement efficaces dans la répression des infractions graves commises à grande vitesse sur les autoroutes. Elles conviennent de même pour la lutte contre la criminalité lorsque les auteurs utilisent des moyens de locomotion rapides pour se soustraire aux poursuites.

— Un membre s'intéresse aux heures supplémentaires.

Réponse:

1. La durée normale des prestations est de 40 heures par semaine. Le décompte des heures supplémentaires se fait à l'issue d'une période continue de huit semaines, durant laquelle on essaie de ne pas dépasser le total de 320 heures.

2. Les heures supplémentaires sont rémunérées depuis le 28 juin 1974. Leur paiement s'effectue maintenant de façon régulière.

3. a) Le personnel opérationnel de la légion mobile a le privilège désagréable de prescrire un maximum d'heures supplémentaires: il peut atteindre de 20 à 30 heures supplémentaires par huit semaines. Dans les autres groupes mobiles, les prestations sont normales.

b) Dans les brigades, à quelques rares exceptions près, seules quelques heures supplémentaires sont prestées. Pour les services de nuit et de W. E., les normes sont à peine atteintes.

c) Dans les B. S. R., les heures supplémentaires sont un peu plus nombreuses que dans les brigades; dans une dizaine de B. S. R., elles sont même de loin supérieures, mais on y travaille moins et parfois même très peu la nuit et pendant les week-ends.

d) Le nombre d'heures supplémentaires est insignifiant à la P. S. R.

e) In sommige eenheden zijn overuren eerder uitzonderlijk (gerechtelijke detachementen, S. H. A. P. E., provoostdetachementen).

In andere eenheden stijgt het aantal overuren tijdens het toeristische seizoen.

In de administratieve en logistieke diensten ten slotte worden vrijwel geen overuren gepresteerd.

4. Praktisch werden de overuren uurbetaald als volgt :

— in december 1975: de periode juni 1974 tot januari 1975;

— in september 1976: de periode januari 1975 tot mei 1976;

— nadien regelmatige uitbetalingen; met dien verstande dat

— vanaf einde september 1976 de breuk die het uurloon bepaalt, moet overgaan van 1/2 100 naar 1/1 850. De nodige procedures daartoe zijn ingezet bij de overheden die insaan voor de budgettaire en administratieve controle.

D. — Varia.

Veiligheid van de verbindingen.

1. Telefoon.

Teldoonverbindingen waarborgen geen veiligheid.

2. Telex.

De bij de Rijkswacht gebruikte telex is veilig voor zover hij van een codesysteem is voorzien en van dit systeem gebruik wordt gemaakt. In dringende gevallen is coderen normaal niet verantwoord.

3. Radio.

Om her even wie kan de radioverbindingen onderscheppen.

Het is algemeen bekend dat de radioverbindingen, o.m. die van Rijkswacht en politie, wordt afgeluisterd.

Bij de zaak Berbers is dat eens te meer gebleken.

Her gebeurde dat journalisten en reporters eerder op de plaats van een misdaad of een hold-up zijn dan de politiediensten of de Rijkswacht.

4. Vaste en mobiele terminais.

Doorgaans gaat het om digitale verbindingen waarvan de onderschepping specifiek materiaal en technische kennis vereist.

5. Stoorapparaten, of scramblers.

Een weinig ontwikkeld en goedkoop storingssysteem is gevaarlijk want het verwekt een vals gevoel van veiligheid.

Na de zaak Berbers werd besloten een aantal posten (op voertuigen, statische, draagbare) met een behoorlijk scramblingstelsel uit te rusten. Dit materieel zal een pool vormen en zal slechts worden gebruikt voor speciale operaties die specifieke veiligheidsmiddelen vereisen.

e) Dans certaines unités, les heures supplémentaires constituent plutôt l'exception (détachements judiciaires, SHAPE, prévôté).

D'autres voient ce nombre croître en période touristique.

Les services administratifs et logistiques enfin ne connaissent pratiquement pas d'heures supplémentaires.

4. En pratique, le paiement des heures supplémentaires s'est effectué comme suit:

— en décembre 1975: la période de juin 1974 à janvier 1975;

— en septembre 1976: la période de janvier 1975 à mai 1976;

— par la suite, les paiements se sont effectués régulièrement, étant entendu que

— cependant, à compter de fin septembre 1976, la fraction qui détermine le salaire horaire doit passer de 1/2 100 à 1/1 850. La procédure nécessaire a été engagée auprès des autorités chargées du contrôle budgétaire et administratif.

D. — Divers.

Sécurité de transmissions.

1. Le téléphone.

Les moyens téléphoniques ne garantissent pas de sécurité.

2. Le télex.

Les télex en service à la gendarmerie présentent une sécurité s'ils sont équipés de blocs de chiffrement et si ceux-ci sont utilisés. Coder en cas d'urgence ne se justifie pas normalement.

3. La radio.

L'écoute des liaisons radiophoniques est accessible à tout le monde.

Il est notoire que les liaisons radio, police et gendarmerie entre autres, sont écoutées.

L'affaire Berbers l'a prouvé une fois de plus.

Il n'est pas exceptionnel de trouver des journalistes et des reporters sur les lieux d'un crime ou d'un hold-up avant l'arrivée des services de police ou de gendarmerie.

4. Les terminaux fixes et mobiles.

Il s'agit en général de liaisons ou de communications digitales dont l'interception nécessite un matériel et des connaissances techniques spécifiques.

5. Les brouilleurs ou scramblers.

Un système rudimentaire et bon marché servant au brouillage est dangereux car il donne un faux sentiment de sécurité.

Après l'affaire Berbers, il a été décidé qu'un certain nombre de postes (véhicules, statiques, portables) seraient équipés d'un système scrambling convenable. Ce matériel sera tenu en pool et réservé pour les opérations spéciales postulant des moyens de sécurité spécifiques.

Wetenschappelijk onderzoek.

Er werd een vraag gesteld in verband met de onder artikel 12.25 uitgetrokken kredieten die bestemd zijn voor het wetenschappelijk onderzoek.

Antwoord:

De volgende studies, waarvan de kosten ten laste van dit artikel vallen, werden gemaakt:

a) Onlangs beëindigde studies.

1) S 13 : Uitwerking en voorbereiding van een reeks tests voor de selectie van onderofficieren. Die tests worden gebruikt bij de aanwervings- en selectiedienst.

2) Studie voor de aanwending van de televisie in gesloten kring voor operationele doeleinden.

Het materieel werd aangekocht en zal in de loop van 1977 worden geleverd.

b) Studies in uitvoering.

1) COST 30: een door het secretariaat van de Europese Gemeenschappen geleide studie om het overbrengen met elektronische middelen, in twee talen, van berichten bestemd voor de gebruikers van de autowegen mogelijk te maken. De kosten van deze studie worden op 5 miljoen frank geraamd, te verdelen over 5 jaar (1 miljoen per jaar vanaf 1975).

2) S 20 : uitwerking en voorbereiding van nieuwe systemen voor de beoordeelings van het personeel. Het onderzoek betreffende het lager personeel van de territoriale eenheden zal beëindigd zijn in 1976. De studie zal voortgezet worden in 1977.

c) "Borgenomen studie".

Onderzoek naar de vraag hoe de bevolking de acties van de rijkswacht ziet, alsmede over de vraag wat zij verwacht van de aan de rijkswacht door de verschillende wettelijke bepalingen opgelegde taken (geraamde kosten : 3 500 000 F).

Die uitgaven hebben vooral betrekking op de studies COST 30, S. 20 en, eventueel, de studie over de reactie van de bevolking.

E. - Huisvesting.

Sommige leden vragen uitleg omtrent de verwezenlijkingen en hebben er ook voor gepleit dat men het huisvestingsbeleid zou herdenken of aanpassen.

Antwoord :

Tijdens de laatste jaren gevoerd beleid inzake kazernering.

Dat beleid houdt rekening met het feit dat de rijkswachter over het algemeen zelf zijn woning wenst te kiezen.

Recherche scientifique.

Une question a été posée au sujet des crédits prévus à l'article 12.25 qui sont destinés à la recherche scientifique.

Réponse:

Les études à charge de cet article sont les suivantes:

a) Etudes récentes terminées.

1) SB: conception et réalisation d'une batterie de tests pour la sélection des sous-officiers. Cette batterie est utilisée par le service de recrutement et de sélection.

2) Etudes sur l'utilisation à des fins opérationnelles de T. V. en circuit fermé.

L'acquisition du matériel est en cours: la livraison aura lieu en 1977.

b) Etudes en cours.

1) COST 30: étude dirigée par le secrétaire des Communautés européennes et ayant pour but de permettre la communication en deux langues, par des moyens électroniques, de messages destinés aux usagers des autoroutes. Le coût de cette étude est estimé à 5 millions de F répartis sur 5 ans (1 million par an à partir de 1975).

2) S 20: conception et réalisation de nouveaux modèles d'appréciation du personnel. La recherche relative au personnel subalterne des unités territoriales sera terminée en 1976. L'étude sera poursuivie en 1977.

c) Etude prévue.

Recherche sur la manière dont la population belge perçoit les activités de la gendarmerie, ainsi que sur ce qu'elle attend des missions attribuées à ce corps par les différents textes de loi (estimation: 3 500 000 F).

Ces dépenses concernent essentiellement les études COST 30, S. 10 et, éventuellement, l'étude sur les perceptions de la population.

E. - Logement.

Certains membres demandent des renseignements au sujet des réalisations et souhaitent que la politique du logement soit repensée ou adaptée.

Réponse:

Politique pratiquée les dernières années en matière de casernement.

Cette politique s'inspire du fait qu'en général le gendarme préfère se loger suivant son choix.

Dit brengt mede dat het aantal woningen die aan de uitoefening van een bijzondere functie verbonden zijn, zo laag mogelijk moet worden gehouden. Op enkele zeldzame plaatsen na beantwoordt de bouw van sociale woningen, die vaak als het middel bij uitstek werd beschouwd, niet aan de wensen van het personeel.

Gelet op wat voorafgaat kunnen de hoofdlijnen van het tijdens de laatste jaren gevoerde beleid gemakkelijk als volgt worden samengevat:

a) de bouw of het huren van woningen welke zijn verbonden aan de uitoefening van een bepaalde functie, wordt beperkt tot:

- 4 per brigade;
- 8 per district;
- 12 per provinciehoofdplaats;

b) een bijzondere inspanning wordt gedaan met het oog op de verbetering van de grote complexen en van de kamers voor ongehuwden die daarmee samengaan (scholen, mobiele eenheden, generale staf, kazernes van de territoriale groepen);

c) de bouw van sociale woningen wordt tot het strikt noodzakelijke beperkt.

Her IIprékt van 1. elf dat de vernieuwing van het aantal woningen die eigendom zijn van de St3:1t en/of door deze laatste worden gehuurd en ter beschikking gesteld van de gezinnen, een grotere inspanning mogelijk maakt voor de vernieuwing en/of heronderhoud van de reserverende woningen.

Zo daalde het aantal door de Staat gehuurde woningen van 1114 in 1976 tot 777 in 1977.

Nieuwe initiatieven in 1976.

Uit een bezoek aan enkele rijkswachtkazernes is gebleken dat sommige installaties ongezond zijn en dat het comfort in vele kazernes te wensen overlaar. Initiatieven werden genomen om een oplossing te vinden voor dat oude probleem van de rijkswachtkazernes. De eerste resultaten worden hieronder weergegeven.

Basisgegevens van het probleem zoals het in 1976 gesteld was.

De behoeften van de Rijkswacht op het gebied van de bouw, de uitbreiding en de modernisering van kazernes werden verzameld in een tienjarenplan 1976-1985. De daaraan verbonden kosten bedragen vijf miljard frank, waarvan twee miljard voor realisaties die hoogdringend zijn. Dat plan steunde op een jaarlijkse dotation van 500 miljoen. Het hield enkel rekening met de functionele behoeften die op het ogenblik van de opstelling van dat plan bekend waren. Het omvatte noch sociale woningen noch vernieuwingswerken in de pas verworven kwartieren te Etterbeek. Tot in 1975 beliep de hoogste jaarlijkse dotation welke in de globale dotation van de Regie der Gebouwen aan de Rijkswacht is roegend, niet meer dan 430 miljoen. Het percentage van de definitieve vastleggingen bedroeg ten hoogste 87 % (zie verder).

De Rijkswacht streeft ernaar het tienjarenplan om te zetten in een vijfjarenplan, zodat het bedrag van de aan de Rijkswacht voorbehouden dotation vanaf 1977 zou worden verhoogd.

Initiatieven "genome" in 1976.

In mei 1976 verzocht de Minister van Openbare Werken de Regie der Gebouwen een onderzoek in te stellen i.v.m.

Ceci implique que le nombre de logements lié à l'exercice d'une fonction particulière doit tendre vers un minimum. La construction de logements sociaux, souvent annoncée comme une panacée ne correspond aux souhaits du personnel qu'en de rares endroits.

De ce qui précède, on peut dégager aisément les axes de la politique pratiquée depuis ces dernières années:

a) limitation de la construction et de la location du nombre de logements liée à la fonction :

- 4 par brigade;
- 8 par district;
- 11 par chef-lieu de province;

b) effort principal sur l'amélioration des grands complexes et des logements pour célibataires y afférents (écoles, unités mobiles, état-major, casernement des groupes territoriaux);

c) construction des logements sociaux, dans la plus stricte mesure des nécessités.

Il est évident que la diminution du nombre de logements, propriété de l'Etat et/ou loué par l'Etat et mis à la disposition des familles, permet un effort plus substantiel pour la remise en état et/ou l'entretien des logements restants.

C'est dans cet esprit, par exemple, que le nombre de logements loués par l'Etat a été abaissé de 1114 en 1976 à 777 en 1977.

L'implémentation nouvelle de 1976.

Une visite à quelques casernes de gendarmerie a prouvé le caractère insalubre de certaines installations, la nature inconfortable de beaucoup de casernes. Une initiative a été prise en vue de porter remède à ce vieux problème de casernement de la gendarmerie. Les premiers résultats sont décrits ci-après.

Données essentielles du problème tel qu'il était posé en 1976.

Les besoins de la gendarmerie en nouvelles constructions, extensions et modernisations étaient repris dans un plan décennal 1976-1985. Ils totalisent un montant de 5 milliards de F. dont 2 milliards nécessaires à des réalisations qui revêtent un caractère d'extrême urgence. Ce plan était basé sur une dotation annuelle fixée à 500 millions. Il ne comprenait que les besoins fonctionnels connus au moment de son établissement, il n'englobait ni des logements sociaux, ni les travaux de rénovation des quartiers nouvellement acquis à Etterbeek. Jusqu'en 1975, la dotation annuelle la plus élevée, réservée à la gendarmerie au sein de la dotation globale de la Régie des Bâtiments n'a pas excédé 430 millions. Le pourcentage d'engagement définitifs avait été de 87 % maximum (voir ci-après).

La gendarmerie proposait de transformer le plan décennal en un plan quinquennal, ce qui serait revenu à doubler dès 1977 le montant de la dotation qui lui est réservée.

Actions prises en 1976.

Le Ministre des Travaux Publics, en mai 1976, a invité la Régie des Bâtiments à examiner la proposition de la

het voorstel van de rijkswacht betreffende de verhoging van de kredieten - waarover zij in het raam van het tienjarenplan kon beschikken; daarbij werd gewezen op het dringende en prioritaire karakter van het probleem.

Zoals uit de ondersaande tabel blijkt, werd in 1976 aan dat plan reeds een begin van uitvoering gegeven.

Bedrag Vaste vastleggingskredieten :

Jaar	Vastgestelde dotatie	Definitieve vastleggingen	Percentage definitieve vastleggingen
1973	374000 000	261000000	70%
1974	350000000	226000000	64%
1975	430000000	374000000	87%
1976	435000000	464000000	107%
1977	810000000	—	—

Vastleggingen ill 19i6, bijeengebracht per provincie (in miljoenen afgerond) :

- Brusselse agglomeratie	28,4
- Vlaams Brabant (waarvan Zaventem: 38)	41,2
- Antwerpen	23,8
- Limburg	7,4
- Oost-Vlaanderen	127,5
- West-Vlaanderen	90,1
- Waals Brabant	3,3
- Henegouwen	68,0
- Luxemburg	8,6
- Luik	34,0
- Namen	30,7
Totaal	463,0

F. - Informatica.

In verband met de computer van de Rijkswacht werden drie vragen gesteld:

A. Is het geïntegreerde systeem van de rijkswacht niet van aard dat gemakkelijk kan worden overgeschaakeld van beheersfiche naar gerechtelijke fiche?

Wat is het doel van het gerechtelijk fichier en wat wordt erin opgenomen? Wat kan de rijkswacht met buitendienst als informatie bekomen?

B. Wat is de oorzaak van de verhoging van de kredieten voor huur en onderhoud van materieel ten overstaan van 1976; waarom wordt niet overgegaan tot aankoop?

C. Wat is de bestemming van de kredieten uitgetrokken voor de technische bijstand?

Antwoord:

A. Op 26 november 1973 reeds bracht een Parlementaire Commissie van landverdediging een bezoek aan het Centrum voor Verwerking van de Informatie van de Rijkswacht.

De aanwezige parlementsleden werden een zo duidelijk mogelijk beeld opgehangen van het Algemeen Informatiesysteem van de Rijkswacht: oorsprong, studies, opbouw, structuuratie en doelstellingen, en ook van de opgelegde begrenzingen en beperkingen.

Misschien past het vandaag nogmaals dit Algemeen Informatiesysteem van naderbij te bekijken en er de juiste draagwijdte opnieuw van roe te lichten en te omlijnen.

gendarmerie d'augmenter les crédits mis à sa disposition dans le plan décennal, en insistant sur le caractère urgent et prioritaire de cet objectif.

Un début d'exécution a déjà été réalisé en 1976, comme en témoigne le tableau ci-après:

Situation des crédits d'engagement:

Année	Dotations prévues	Engagements définitifs	Pourcentage d'engagements définitifs
1973	374000000	261000000	70%
1974	350000000	116000000	64%
1975	430000000	374000000	87%
1976	435000000	464000000	107%
1977	810000000	—	—

ulagemellts en 1976, groupés par province (en millions et chiffres arrondis) :

- Agglomération bruxelloise	28,4
- Brabant flamand (dont Zaventem: 38)	41,2
- Anvers	23,8
- Limbourg	7,4
- Flandre orientale	127,5
- Flandre occidentale	90,1
- Brabant wallon	3,3
- Hainaut	68,0
- Luxembourg	8,6
- Liège	34,0
- Namur	30,7
Total	463,0

F. - Informatique.

Trois questions ont été posées à propos de l'ordinateur de la gendarmerie:

A. Le système intégré de la gendarmerie ne permet-il pas de passer aisément du fichier de gestion au fichier judiciaire?

Quel est le but du fichier judiciaire et quelles sont les données y figurant? Quels renseignements les gendarmes en service extérieur peuvent-ils obtenir?

B. Quelle est la cause de l'augmentation des crédits pour la location et l'entretien du matériel par rapport à 1976; pourquoi n'est-il pas procédé à l'acquisition de ce matériel?

C. Quelle est l'affectation des crédits figurant au titre de l'assistance technique?

Réponse :

A. Une Commission parlementaire de la Défense nationale a visité le Centre de traitement de l'information de la gendarmerie à la date du 26 novembre 1973.

A l'intention des parlementaires présents, le système général d'information de la gendarmerie a été esquissé aussi clairement que faire se peut: non seulement l'origine, les études, l'édification, la structuration et les objectifs, mais aussi les limites et les restrictions imposées.

Peut-être est-il opportun de réexaminer aujourd'hui ce système général d'information et d'en rappeler la portée exacte.

De opdracht aan de rijkswacht.

De opdracht van de rijkswacht werd door de wetgever bepaald. Artikel 1 van de wet van 2 december 1957 bepaalt :

« De Rijkswacht is een openbare macht ingesteld om de orde te handhaven en de wetten te doen naleven. »

Om deze opdracht tot een goed einde te kunnen brengen, dient de rijkswacht te beschikken over middelen in personeel en materieel.

Die middelen worden eveneens door de wetgever vastgesteld :

- het effectief wordt bij de wet bepaald;
- de begroting wordt door het Parlement goedgekeurd.

Ze moeten oordeelkundig worden aangewend en beheerd. Bij de vervulling van haar opdracht oefent de rijkswacht zekere activiteiten uit. Deze zijn het gevolg van beslissingen die met kennis van zaken moeten kunnen getroffen worden.

Zulks vereist de beschikking over zo volledig mogelijke, recente en betrouwbare informatie, die moet ingezameld, geïnterpreteerd en behandeld worden ten einde ze zo bevattelijk mogelijk voor te stellen.

Deze informatie heeft betrekking zowel op operationele als op de beschikbaarheden in personeel en materieel.

De rijkswacht, 1.0315 vrouwen; alle politiediensten, heeft ten allen tijde informatie ingezameld meer bepaald in haar strijd tegen de criminaliteit. Principeel is niets gewijzigd aan de aard van de ingewonnen informatie. Deze lag vroeger evenwel verspreid over een groot aantal manueel bijgehouden fiches.

Optimalisering van het beheer,

Met het oog op een maximale doeltreffendheid bij de uitvoering van de opdracht dient te worden gestreefd naar een optimaal gebruik van de middelen in personeel, materieel en financieel.

Voor het treffen van beslissingen, zowel op het vlak van de operaties als van het beheer, is hoe langer hoe meer een omvangrijke en complexe informatie vereist.

De beslissingen moeten voorts zeer snel kunnen getroffen worden, ten einde de reactietijden op het terrein zoveel mogelijk te verkorten.

De aan de Rijkswacht roeverrouwde taken namen zowel in aantal als in complexiteit gestaag toe en de nood aan informatie werd daardoor ook steeds groter.

Daarbij dient rekening te worden gehouden met de volgende factoren :

- de stijging van de criminaliteit (die omzeggens verdubbelt om de vijf jaar) zonder gelijklopende verhoging van de middelen;
- de uitbreiding van de verplaatsings- en transmissiemogelijkheden van de misdadigers;
- de niet te sruiven aangroei van het voertuigenpark;
- de besprekende uitbreiding van de operationele opdrachten.

Om de belangrijke informatiebronnen beter te kunnen verwerken nam de rijkswacht in 1973 een computer in gebruik.

La mission de la gendarmerie.

C'est le législateur lui-même qui a défini la mission de la gendarmerie. L'article 1 de la loi du 2 décembre 1957 stipule :

« La gendarmerie est une force publique instituée pour assurer le maintien de l'ordre et l'exécution des lois. »

Pour accomplir cette mission, la gendarmerie doit disposer de moyens en personnel et en matériel.

Ces moyens sont également déterminés par le législateur :

- les effectifs sont fixés par la loi;
- le budget est voté annuellement par le Parlement.

Ces moyens doivent être utilisés et gérés judicieusement. Dans l'exercice de sa mission, la gendarmerie accomplit certaines activités résultant de décisions qui doivent pouvoir être prises en connaissance de cause.

A cet effet, il importe de disposer des informations les plus complètes, les plus récentes et les plus sûres; ces informations doivent être recueillies, classées et traitées de manière à être présentées aussi clairement que possible.

Elles concernent aussi bien les données opérationnelles que les disponibilités en personnel et en matériel.

De tout temps la gendarmerie, de même que tous les autres services de police d'ailleurs, a recueilli des renseignements, plus particulièrement en vue de la répression de la criminalité. Aucune modification n'a, en principe, été apportée à la nature des renseignements recueillis, lesquels se trouvaient disséminés auparavant dans un grand nombre de fichiers tenus à jour manuellement.

Optimisation de la gestion.

En vue d'obtenir un maximum d'efficacité lors de l'exécution des missions, il convient de rechercher une utilisation optimale des ressources en matière de personnel, de matériel et de finances.

Les décisions à prendre, tant au niveau des opérations que de la gestion, nécessitent la recherche d'informations de plus en plus étendues et complexes.

Par ailleurs, ces décisions doivent pouvoir être prises très rapidement, afin d'abréger autant que possible les délais de réaction sur le terrain.

Les tâches dévolues à la gendarmerie augmentent constamment, tant en nombre qu'en complexité, avec comme corollaire un accroissement des besoins d'information.

A ce propos, il y a lieu de tenir compte des éléments suivants :

- la recrudescence de la criminalité (qui double quasiment tous les cinq ans) sans augmentation parallèle des ressources;
- l'extension des possibilités de déplacement et de transmission pour le malfaiteur;
- l'accroissement - impossible à contenir - du parc de véhicules;
- l'extension permanente des missions opérationnelles.

Depuis 1973, la gendarmerie utilise un ordinateur afin d'être mieux en mesure de traiter le flux continu des informations.

Ten einde op een afdoende wijze aan de uiteenlopende informatiebehoeften te kunnen beantwoorden, werd een geïntegreerd informatiestysteem uitgebouwd.

Een geïntegreerd informatiestysteem moet het mogelijk maken een overzicht te krijgen over alle actiedomeinen van een bedrijf om aldus de activiteiten zo goed mogelijk te coördineren en tijdig de gepaste beslissing te kunnen treffen.

Het betekent geenszins dat de gegevens samen en door elkaar op dezelfde informatiedrager voorkomen.

De gerechtelijke gegevens bijvoorbeeld worden volledig afzonderlijk opgeslagen.

Zij blijven steeds voorbehouden aan welbepaalde bestemmingen.

Een gebruiker die toegang heeft tot de personeelsgegevens van het fichier van het rijkswachtpersoneel heeft daarom nog geen toegang tot het gerechtelijke fichier.

Ingevolge speciale en zeer strenge procedures en controles is een onrechtmatig opvragen van gerechtelijke gegevens volkomen uirgesloten. Een veiligheidsofficier waakt over de naleving van de voorschriften terzake.

Het geïntegreerd systeem heeft enkel tot doel aan het Commando de geautomatiseerde informatie te verschaffen op een overzichtelijke en bevattelijke manier.

Het gerechtelijk systeem.

Het hoofddoel van het gerechtelijk systeem is de strijd tegen de criminaliteit.

De Minister van Landsverdediging heeft geen bevoegdheid om het stuk van de inhoud der besanden van het gerechtelijk systeem. Dit valt onder de bevoegdheid van de bij het koninklijk besluit van 24 mei 1976 opgerichte sector "Politie en Rijkswacht".

In dit kader functioneert een overlegcomité voor het gebruik van de Informatica met politionele doeleinden. In dit Comité zetelen vertegenwoordigers van de verschillende politiediensten van het land, alsmede "an de gerechtelijke instanties. Het waakt er over dat er geen overlapping is bij het verzamelen en bewerken "an gerechtelijke gegevens.

Her gerechtelijk systeem van de rijkswacht houdt streng rekening met de bescherming van het individu op het vlak van de privacy.

Zo heeft de rijkswacht steeds van nabij de evolutie zowel van de Belgische als van de buitenlandse wetgeving gevolgd. Men kan uitdrukkelijk verklaren dat in de besanden geen enkel gegeven voorkomt betreffende de mening of activiteiten. Van de enkeling inzake politiek, syndicalisme, mutualisme, cultuur, levensbeschouwing of godsdienst.

Welke informatie wordt opgenomen in het gerechtelijk fichier?

De rijkswacht heeft de geest van het wetsonderwerp op de privacy zo getrouw mogelijk willen naleven door nauwkeurig te bepalen wat in de computer mag opgenomen worden. Meer nog, het is technisch niet mogelijk er andere gegevens in te brengen dan die waarvoor een code werd uitgewerkt.

Er zijn daarenboven slechts een beperkt aantal personeelsleden die, onder controle van een officier, in staat zijn de gegevens zo om te vormen (coderen) dat ze in de computer kunnen worden ingebracht.

Kunnen alleen in de computer gebracht worden:

- 1) de misdaden en wanbedrijven tegen het gewoon Strafwetboek, met uitzondering van slagen en verwondingen door onvoorzichtigheid, en waarvan de dader gekend is;
- 2) elke misdaad of wanbedrijf tegen het militair Strafwetboek;

Un système intégré d'information a en outre été élaboré afin de pouvoir répondre de manière efficace aux multiples besoins d'information.

Le système intégré d'information doit permettre d'embrasser tous les domaines d'action d'une entreprise, afin de coordonner au mieux les activités et de pouvoir prendre en temps opportun la décision appropriée.

Cela ne signifie aucunement que les données se trouvent confondues à l'intérieur du même dispositif d'information.

Les données judiciaires, par exemple, sont emmagasinées de façon strictement séparée.

En outre, ces données sont toujours réservées à des destinataires bien déterminés.

Un utilisateur ayant accès à un fichier relatif aux effectifs de la gendarmerie n'a pas pour autant accès au fichier judiciaire.

Toute communication illégitime de données judiciaires est totalement exclue, grâce à des procédures et à des contrôles spéciaux et très rigoureux. Un officier de sûreté veille au respect des prescriptions en la matière.

Le système intégré vise uniquement à fournir au commandement des informations automatisées, et ce d'une manière synoptique et aisément intelligible.

Le système judiciaire.

Le système judiciaire a pour objectif principal de combattre la criminalité.

Le Ministre de la Défense nationale n'est pas compétent en ce qui concerne le contenu des fichiers relatifs au système judiciaire. Cette compétence est du ressort du secteur "Police et Gendarmerie", créé par l'arrêté royal du 24 mai 1976.

Dans ce cadre fonctionne un comité de concertation pour l'utilisation de l'informatique à des fins de police. Ce comité compose des représentants des divers services de police du Royaume, de même que des instances judiciaires. Il veille à ce qu'il n'y ait pas double emploi lors de la collecte et de l'utilisation des données judiciaires.

Le système judiciaire de la gendarmerie est très strict quant à la protection de la vie privée de l'individu.

Ainsi, la gendarmerie a toujours suivi de près l'évolution de la législation tant belge qu'étrangère. Il est permis d'affirmer de manière catégorique que les fichiers ne renferment aucune donnée sur les opinions ou les activités de l'individu en matière de politique, de syndicalisme, de mutuelle, de culture, de philosophie ou de religion.

Quels sont les renseignements repris au fichier judiciaire?

La gendarmerie entend respecter le plus fidèlement possible l'esprit du projet de loi relatif à la vie privée, en précisant les éléments pouvant être emmagasinés par l'ordinateur. Au reste, il est techniquement impossible d'y introduire des données autres que celles pour lesquelles un code a été établi.

En outre, seul un nombre restreint de membres du personnel, placés sous le contrôle d'un officier, sont capables de transformer (coder) les données de manière à pouvoir les introduire dans l'ordinateur.

Peuvent uniquement être enregistrés par l'ordinateur:

- 1) les crimes et délits contre le Code pénal ordinaire, à l'exception des coups et blessures par imprudence, dont l'auteur est connu;
- 2) tout crime ou délit contre le Code pénal militaire;

3} elke inbreuk op de volgende speciale wetten:

- de wet op de wapens (3 januari 1933);
- de wet op de handel in verdovende middelen (24 februari 1921);
- de wet op de drukwerken die het uitzicht hebben van bankbiljetten of andere geldelijke waarden.

4) de personen die dergelijke inbreuken gepleegd hebben of die moeten worden opgespoord ingevolge een bevel uitgaande van de gerechtelijke overheid (signalementen in het Centraal Signalementsblad).

Het is duidelijk dat het hier gaat om algemene criminaliteit en niet om specifieke inbreuken waarvan sprake is in bijzondere wetgevingen zoals die betreffende het urbanisme, de economische politie, de gezondheids politie, enz.; zelfs de inbreuken op het verkeer komen niet voor in de fichiërs.

Hoe worden de informatieën beschermd?

Het is onweerlegbaar dat geen enkele politie haar beschermende rol kan vervullen zonder te beschikken over de hierboven aangehaalde gegevens. Ook de Amerikanen die op het stuk van de privacy buitengewoon gevoelig zijn hebben in hun « Privacy Act 1974 » deze uitzonderingen voorzien.

Het spreekt echter vanzelf dat de inzameling en verwerking van de gegevens met een maximum aan beschermende maatregelen dienen gepaard te gaan. Daarom heeft de rijkswacht n:1S de beperkende voorschriften inzake het inbrengen van gegevens, verschillende andere veiligheidsmaatregelen getroffen. Er zijn n:3melijk eers en vooral de algemene maatregelen betreffende de fysische toegang tot de computerzalen en tot de op magnetische dragers opgeslagen gegevens. (Toegang voor een beperkt aantal beamtenden, beveiliging van de installatie tegen brand, diefstal, enz., opslaan van het dubbel van de bestanden, controle op de juistheid van de gegevens, enz.).

Daarenboven werd bijzondere aandacht besteed aan de beperkende voorschriften inzake het opvragen van de gegevens. Zo zijn de terminals opgesloten in lokalen die bestendig bezet zijn en uitsluitend bediend worden door rijkswachterspersoneel. Deze toestellen zijn van een manuele sleutel voorzien maar hebben een eigen ingebouwd nummer dat door de computer gecontroleerd wordt. De verbindingen geschieden langs gereserveerde lijnen en voor de netverbinding is een speciale procedure vereist, zoals het gebruik zelf speciale manipulaties vergt.

Wie heeft toegang tot de informatie?

Voor de preventie kunnen alle rijkswachtersdiensten een beroep doen op de controlefunctie; alsdan worden uitsluitend zeer summier gegevens versprekt. Ook hier moet men de doeltreffendheid en de veiligheid verhogen door het invoeren van mobiele terminals die de gesprekken over de radio (die door onbevoegde kunnen worden afgeluisterd) overbodig zullen maken.

Voor het eigenlijke onderzoek daarentegen is steeds de tussenkomst vereist van een officier van de gerechtelijke politie. Het is daarenboven vanzelfsprekend dat geen enkel gegeven betreffende personen verspreid wordt buiten de politiediensten.

Besluit.

De rijkswacht was het de maatschappij verschuldigd haar werkmethoden in de strijd tegen de criminaliteit aan te passen aan de eisen van deze tijd. Hierbij streeft ze alleen naar een afdoende beveiliging van de burger in onze samenleving met strikte inachtneming van de geest van de roekomsrijke werp op de bescherming van de privacy.

3} toute infraction aux lois spéciales suivantes:

- la loi sur les armes (3 janvier 1933);
- la loi relative au trafic des substances stupéfiantes (24 février 1921);
- la loi sur les imprimés ayant l'aspect de billets de banque ou d'autres valeurs fiduciaires;

4} ceux qui ont commis ces infractions ou qui doivent être recherchés en vertu d'un mandat émanant des autorités judiciaires (signalements au Bulletin central de Signalement).

Il est évident qu'il s'agit, en l'occurrence, de criminalité générale et non d'infractions spécifiques visées par des lois particulières telles que celles qui concernent l'urbanisation, la police économique, la police de la santé, etc.; même les infractions au Code de la Route ne figurent pas au fichier.

Comment les informations sont-elles protégées?

Il est indéniable qu'aucune police ne peut remplir son rôle de protection sans disposer des données citées ci-dessus. Même les Américains, qui sont particulièrement sensibles sur le plan de la vie privée, ont prévu ces exceptions dans leur « Privacy Act 1974 » (loi sur la protection de la vie privée).

Il est évident que la collecte et le traitement des données doivent être assortis d'un maximum de mesures de protection. C'est la raison pour laquelle, parallèlement aux dispositions restrictives en matière d'introduction des données la gendarmerie a pris diverses autres mesures de protection. Il s'agit en premier lieu de mesures générales relatives à l'accès physique aux salles d'ordinateurs et aux données emmagasinées sur des supports magnétiques (accès réservé à un nombre limité d'agents; sécurité de l'installation en matière d'incendie, de vol, etc.; stockage d'un double des fichiers; contrôle de l'exactitude des données, etc.).

D'autre part, une attention particulière a été accordée aux dispositions restrictives en matière de demandes de données. C'est ainsi que les terminaux sont installés dans des locaux occupés en permanence et desservis exclusivement par du personnel de la gendarmerie. Ces appareils sont pourvus d'une clef manuelle mais possèdent un numéro propre, qui est contrôlé par l'ordinateur. Les liaisons assurées à l'aide de lignes réservées et la mise en réseau requiert une procédure spéciale, de même que l'utilisation elle-même exige des manipulations spéciales.

Qui a accès à l'information?

Dans leur mission de prévention, tous les services de la gendarmerie peuvent faire appel à la fonction de contrôle; il ne leur est cependant fourni que des renseignements très sommaires. Dans ce cas, également, l'efficacité et la sécurité seront renforcées par l'introduction de terminaux mobiles, qui rendront superflues les communications par radio (lesquelles peuvent être captées par des tiers).

En revanche, l'intervention d'un officier de la police judiciaire est toujours requise pour l'enquête proprement dite. D'autre part, il est évident qu'aucune donnée relative aux personnes n'est diffusée en dehors des services de la police.

Conclusion.

Il était du devoir de la gendarmerie envers la société d'adapter aux exigences de notre époque ses méthodes de lutte contre la criminalité. Elle n'a en vue, en l'occurrence, que la protection efficace des citoyens, dans le respect strict de l'esprit de la future loi sur la protection de la vie privée.

Het gebruik van een computer heeft enkel tot doel de rijks-wacht in staat te stellen haar middelen optimaal aan te wenden, met het oog op een doeltreffender actie bij het vervullen van haar wettelijke opdracht.

B. a) Oorzaak van de verhoging van het krediet voor huur en onderhoud van informaticamaterieel.

Deze verhoging moet in hoofdzaak worden toegeschreven aan:

1. de verdere uitbouw van het teleprocessingnet met drie intelligente concentrators;
2. het in gebruik nemen van een C. O. M. (computer output microfilm) voor de toepassing van de microfilmtechniek als uitgangspunt van de computer;
3. het huren, tijdens het gehele jaar 1977, van in juli 1976 geïnstalleerd materieel;
4. de prijsverhogingen ingevolge de stijging van de levens-dunne.

Het aanwenden van de nieuwe middelen gebeurt volgens de in het vijfjarenplan voor de informatica geplande uitbouw van de infrastructuur. Het doel ervan is de optimalisering van het systeem, een meer doorgedreven decentralisatie van de informatica op regionaal vlak en een betere dienstverlening aan de gebruikers.

b) De computerapparatuur, mer bijgehouden elektronische periferieën en terminals, wordt in algemene regel door alle informaticacentra gehuurd.

Gelet op de zeer snelle technische evolutie van het informaticamaterieel blijkt het huurcontract in vele gevallen een voordigere oplossing te zijn dan de aankoop. In het huurcontract komt inderdaad een speciaal beding voor waarbij bepaald wordt dat verouderd materieel mag vervangen worden door apparatuur van een recentere type, wat toelaat de technische vooruitgang op de voet te volgen en derhalve de doeltreffendheid en rendabiliteit van het systeem te verhogen.

Andenijds is het zo dat een huurcontract voor computerapparatuur rechtelijk een omnium onderhoudscontract insluit, wat betekent dat de huurprijs ook het vervangen van defecte roesdelen of wisselstukken dekt.

Het valt te betwijfelen dat de aankoop van dit materieel en het afsluiten van een gelijkaardig afzonderlijk omnium-onhoudscontract reeds een voordeliger zou uitvallen dan de huur.

Tenslotte kan nog worden gezegd dat alle afgesloten huurcontracten een optie tot aankoop insluiten, wat het mogelijk maakt desgevallend tot de aankoop van het materieel over te gaan.

C. Welk is de bestemming van de budgettaire post voor technische bijstand?

Het betreft hier gespecialiseerd personeel van verschillend niveau gaande van vattingspersoneel (posters voor inbreng van gegevens) tot analisten en ingenieurs.

Het merendeel van dit personeel wordt ter beschikking gesteld door een dienstfinna.

Deze aanwervingsprocedure streunt op een door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid bij toepassing van artikel 33, § 1, tweede lid, letter b, van de wet van 28 juni 1976, toegesane afwijking, dit in afwachting van de oprichting van een Administratief en Logistiek Korps bij de Rijkswacht.

Le recours à l'ordinateur n'a pour objet que de permettre à la gendarmerie d'utiliser au mieux ses moyens en vue d'accroître l'efficacité de son action dans l'accomplissement de sa mission légale.

B. a) Causes de l'augmentation du crédit affecté à la location et à l'entretien de matériel d'informatique.

Cette augmentation est surtout imputable:

1. à l'aménagement du réseau de teleprocessing à trois concentrateurs intelligents;
2. à la mise en service d'un C. O. M. (computer output microfilm) pour l'application de la technique du microfilm comme produit de sortie de l'ordinateur;
3. à la location, pour toute l'année 1977, de matériel installé au mois de juillet 1976;
4. aux augmentations de prix résultant de la hausse du coût de la vie.

La mise en œuvre des moyens nouveaux s'opère selon le schéma de mise en place de l'infrastructure prévu au plan quinquennal en matière d'informatique. Ses objectifs sont: l'optimisation du système, une plus grande décentralisation de l'informatique au niveau régional et un meilleur service aux utilisateurs.

b) Le matériel d'informatique, y compris les éléments électroniques périphériques et terminaux, est généralement loué par tous les centres d'informatique.

En raison de l'évolution technique très rapide du matériel d'informatique, le contrat de location se révèle souvent plus avantageux que l'achat. En effet, le contrat de location contient une clause spéciale prévoyant le remplacement du matériel dépassé par un appareillage d'un type plus récent, ce qui permet de suivre de très près le progrès technique et d'accroître ainsi l'efficacité et la rentabilité du système.

Par ailleurs, le contrat de location de matériel d'informatique contient aussi un contrat d'entretien omnium, c'est-à-dire que le prix de location couvre également le remplacement d'appareils ou de pièces de rechange défectueux.

Il est permis de douter que l'achat de ce matériel et la conclusion d'un contrat d'entretien omnium distinct soient plus avantageux que la location.

Enfin, il est permis d'ajouter que tous les contrats de location conclus prévoient une option d'achat, ce qui permet de procéder, le cas échéant, à l'acquisition du matériel.

C. Quelle est l'affectation des crédits figurant au titre de l'assistance technique?

Il s'agit en l'occurrence de personnel spécialisé d'un niveau variable, allant du personnel d'exécution (perforatrices pour l'alimentation de l'ordinateur) aux analystes et aux ingénieurs.

La majeure partie de ce personnel est mise à la disposition de la gendarmerie par une firme de services.

Cette procédure de recrutement résulte d'une dérogation accordée par le Ministre de l'Emploi et du Travail en application de l'article 33, § 1, deuxième alinéa, lettre b, de la loi du 28 juin 1976, en attendant la création d'un corps administratif et logistique à la gendarmerie.

De technische bijstand Siemens is beperkt tot één enkele systeemanalyst.

Vóór de aanwerving wordt voor elk burgerlijk personeelslid tot een moraliteitsonderzoek overgegaan.

Bij de indiensttreding wordt bijzondere aandacht gevraagd voor de bepalingen in verband met het beroepsgeheim.

Het personeel dat belast is met de inbreng van de gegevens in de computer werkt met informatie die gecodeerd zijn, dit wil zeggen omgezet zijn in getallen.

Het coderen van de gegevens, de ontwikkeling ervan met het oog op hun gebruik in gerechtszaken evenals hun verwerking door de exploitatiediensten van het Centrum gebeuren uitsluitend door rijkswachtpersoneel.

G. — Begrotingsproblemen.

- Inzake « investeringen » wordt voor 1977 een programma van 368 miljoen F vooropgescheld, waarbij sprake is van vervoermiddelen, transmissiemiddelen enz. Een lid vraagt bijwonderheden over dit programma.

Antwoord:

Her v3sdeggingsprogramma voor 1977 liet er als volgt uit:

	In miljoenen F
I. Voertuigen (108 miljoen).	
Combi-Politiewagens (vervangingsplan 1977) ...	22,2
Minibussen (vervangingsplan 1977) ...	15,0
Vrachtwagens 4 ton (tweede jaarlijkse vervangingsplan) ...	6,6
Staff-Cars (tweede en laatste vervangingsplan) ...	6,6
Halfsnelle voertuigen (uitrusting van de Bijwonder Wegpolitie) ...	10,5
Motoren (jaarlijkse vervangingsplan) ...	14,3
Generatoren aggregaten (twee per territoriale groep) ...	1,3
Snelle voertuigen ...	3,7
	108,0

II. Sein- en verbindingsmiddelen (125 miljoen).

Pylonen en relais ...	3,7
Teléfonuistrusting van de kwartieren ...	9,4
Identificatiener 901 (eerste schijf) ...	11,8
Vervanging (eersre tranche) radioposten V. H. F. van de Brigades en mobiele posen l'an de voertuigen van Brigades en Dismcten ...	47,2
Gespreksoormoers voor radioposten V. H. F. van de Territoriale Groepering Luxemburg (regen storingen op T. V.-ontvangers in deze provincie) ...	3,7
Uitrusting transmissiecentra met gegroepeerde bedieningstafels (vierde jaartranche) ...	5,9

L'assistance technique fournie par Siemens se limite à un seul analyste de système.

Avant son recrutement, chaque membre du personnel civil fait l'objet d'une enquête de moralité.

Lors de l'entrée en service, l'attention particulière est attirée sur les dispositions relatives au secret professionnel.

Le personnel chargé de l'alimentation de l'ordinateur travaille sur des informations codées, c'est-à-dire chiffrées.

Le codage des données, leur développement en vue de leur utilisation dans des affaires judiciaires, ainsi que leur traitement par les services d'exploitation du Centre s'effectuent exclusivement par du personnel de la gendarmerie.

G. - Problèmes budgétaires.

- En matière d'« investissements », le budget pour 1977 prévoit un programme de 368 millions de F, dans lequel figurent des moyens de transport, des moyens de transmission, etc. Un membre demande des détails au sujet de ce programme.

Réponse:

Le programme d'engagements pour 1977 se présente comme suit:

	En millions de F
I. Véhicules (108 millions).	
Camionnettes de police (tranche de remplacement 1977) ...	22,2
Minibus (tranche de remplacement 1977) ...	15,0
Camions 4 tonnes (deuxième tranche annuelle de remplacement) ...	34,4
Véhicules de commandement (deuxième et dernière tranche de remplacement) ...	6,6
Véhicules semi-rapides (équipement de la Police spéciale de la Route) ...	10,5
Motocyclettes (tranche annuelle de remplacement) ...	14,3
Groupe électrogènes (deux par groupe territorial) ...	1,3
Véhicules rapides ...	3,7
	108,0

II. Moyens de signalisation et de liaison (125 millions).

Pylônes et relais ...	3,7
Équipement téléphonique des quartiers ...	9,4
Réseau d'identification 901 (première tranche) ...	11,8
Remplacement (première tranche) des postes de radio V. H. F. des brigades et des postes mobiles des véhicules, des brigades et districts ...	47,2
Brouilleurs pour postes de radio V. H. F. du groupement territorial du Luxembourg (contre les perturbations de la réception des émissions télévisées dans cette province) ...	3,5
Équipement des centres de transmission en consoles groupées (quatrième tranche annuelle) ...	5,9

Versterkers voor de uitzendposten van de helikopters	1,4
Uitrusting van de grensposten voor controle van de identiteitskaarten (gesloten T. V. kring)	1,8
Uitrusting helmen met micro's (laarste tranche)	2,3
Draagbare radioposten met 6 kanalen (rweede jaar-tranche)	25,0
Uitrusting van de autowegenposten met zender-ontvanger	6,5
Teleprinters (voor autowegenposten)	6,5
	125,0

III. Beu/apening (26 miljoen).

FAL-geweren (derde tranche van de vervanging der verouderde geweren)	2,0
MAG-mitrailleurs (derde tranche van de vervanging der verouderde MG Brens)	8,5
Pistolen 9 mm en 7,65 mm	7,0
Nachtkijkers (bestrijding van het banditisme)	2,2
Mijndetectors (vervanging van het verouderd materieel)	0,3
Mitrailleurpistolen voor het personeel van de autowegenpolitie (derde jaartranche)	6,0
	26,0

IV. Allerhande uitrusting (9 miljoen).

Spijkereggen	2,4
Keukenmaterieel	3,2
Testsimulator	3,4
	9,0

V. Troepen- en sportvoertuigen (100 miljoen).

Vervanging van de verouderde scout-cars (aankoop van 80 troepentransportvoertuigen gespreid over 3 jaartranches waarvan de rweede tranche in 1977)	100,0
--	-------

- De werkingskosten stijgen met 30 % ten overstaan van 1976, terwijl het effectief van de rijkswacht slechts met 3 % toeneemt.

Hoe verklaart men dergelijke aanzienlijke stijging van de werkingskosten? Heeft zulks iets te maken met de nieuwe taken van de rijkswacht?

Antwoord:

Zoals ook reeds uit de voorafgaande uiteenzetting van de begroting zelf blijkt, stijgen de werkingskosten in 1977 met nagenoeg 464 miljoen in totaal, hergeen theoretisch inderdaad 30 % meer berekenen dan vorig jaar.

Deze stijging spruit echter voor $\pm$ 307 miljoen voort uit twee nieuwe uitgavenposten die in 1976 niet besonden, namelijk:

- de afschaffing van de portovrijdom (nu integrale betaling aan de P. T. T. van alle briefwisseling) : + 39 miljoen;

- de stijging van de huurprijzen en de verhoging met 1,5 % te betalen aan de Regie der Gebouwen : + 268 miljoen.

Amplificateurs pour les postes émetteurs des hélicoptères	1,4
Equipement des postes frontières pour le contrôle des cartes d'identité (télévision en circuit fermé)	1,8
Equipement micro des casques (dernière tranche)	2,3
Postes de radio portatifs à six canaux (deuxième tranche annuelle)	25,0
Equipement des postes d'autoroutes en émetteurs-récepteurs	6,5
Télé-imprimeuses (pour postes d'autoroute)	6,5
	125,0

M. Armement (26 millions).

Fusils FAL (troisième tranche de remplacement des anciens fusils)	2,0
Mitrailleuses MAG (troisième tranche de remplacement des anciens F. M. BREN)	8,5
Pistols 9 mm et 7,65 mm	7,0
Jumelles de nuit (lutte contre le banditisme)	2,2
Détecteurs de mines, remplacement du matériel ancien	0,3
Pistolets-mitrailleurs pour le personnel de la police des autoroutes (troisième tranche annuelle)	6,0
	26,0

IV. Equipements divers (9 millions).

Herses	2,4
Matériel de cuisine	3,2
Simulateurs tests	3,4
	9,0

V. Véhicules de transport de troupes (100 millions).

Remplacement des anciens véhicules de reconnaissance (achat de 80 véhicules de transport de troupes, étalés sur trois tranches annuelles, dont la deuxième en 1977)	100,0
---	-------

- les frais de fonctionnement sont en augmentation de 30 % par rapport à 1976, alors que les effectifs de la gendarmerie n'augmentent que de 3 %.

Comment expliquer cet accroissement considérable des frais de fonctionnement? Y a-t-il un rapport avec les tâches nouvelles assignées à la gendarmerie?

Réponse :

Ainsi qu'il ressort de l'exposé introductif au budget, les frais de fonctionnement augmentent, en 1977, de quelque 464 millions au total, ce qui en théorie correspond bien à une augmentation de plus de 30 % par rapport à l'année passée.

Cette augmentation résulte toutefois, pour quelque 307 millions, de deux postes de dépenses nouveaux, qui n'existaient pas en 1976, à savoir:

- la suppression de la franchise postale (dorénavant il faut payer intégralement aux P. T. T. le port de toute la correspondance) : + 39 millions;

- l'augmentation des loyers et l'augmentation de 1,5 % à payer à la Régie des Bâtiments : + 268 millions.

In werkelijkheid valt er dus slechts een aangroei met ± 157 miljoen te noteren of een reële toename met amper 10,7 %, wat enkel de kostprijsstijgingen en de beperkte aangroei van de getalsterkte zelf dekt.

— Bij artikel 11.03 (blz. 17 van de begroting) is er sprake van vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioentstellingen.

Waarom deze rubriek « vermindering »?

Antwoord:

Het betreft hier een opgelegde indeling van de uitgaven volgens hun economische classificatie.

In plaats van één eindotaal van de uitgaven per artikel te vermelden, wordt inzake verleend van alle posten in meer en alle posten in min, waarvan de samenstelling her uiteindelijke globaal uitgavebedrag oplevert.

Voor het huidige artikel 11.03, dat de bezoldigingen (weden + vaste maandvergoedingen) van her vast kaderpersoneel (militairen en burgers) omvat, dienden de begrotingsramingen te geschieden op basis van een werkelijke getalsterkre (voor de begroting 1977 het effectief op 31 januari 1976 volgens de synthetische tabel van de personeelsformatie die voorkomt op blz. 30 van het begrotingsdocument), waarvan de vertrekken vanaf 1 februari 1976 tot einde 1977 dienen te worden afgetrokken en waaraan de aanwervingen tijdens dezelfde perioden dienen te worden toegevoegd.

— Hoc komt het dat op artikel 11.03 (blz. 17) voor sommige directe roelagen zoals verlofgeld en kinderbijslagen minder uitgaven worden voorzien in 1977 dan in 1976?

Zouden deze, ingevolge de toename van het rijkswachtpersoneel, niet veeleer moeten aangroeien?

Antwoord:

De vermindering van die uitgaven spruit enkel voort uit een nauwkeuriger berekening ervan en dit op grond van de gemiddelde statistische vaststellingen op dit vlak tijdens de voorbije jaren, waarbij meer dan eens kredieten niet opgebruikt werden, wat men voortaan wil vermijden.

Er mag evenmin uit het oog verloren dat voor de « oudere » vertrekkenden en de « jongere » nieuw aangeworven de verschuldigde bedragen of de samenstelling van her gezin niet steeds dezelfde zijn.

H. — Opmerkingen van het Rekenhof.

(brief n° ALT/573373.L1 van 12 januari 1977 aan de Voorzitter van de Kamer).

Het Hof verzet zich tegen de begrotingstoevoeging bepaald bij artikel 4 van de begrotingswet 1977 (alsmede tegen dezelfde begrotingstoevoeging bepaald bij artikel 4 van het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting 1976) waarbij de Minister van Landsverdediging gemachtigd wordt provisionele voorschotten uit te keren aan derden ingevolge schadeclaims ten laste van de Staat.

Aangezien her Rekenhof dezelfde opmerking maakte met betrekking tot de begroting van Landsverdediging — waar een analoge begrotingstoevoeging beslaat, vraagt de Minister van Landsverdediging om dezelfde redenen, die omstandig in het verslag over de begroting 1977 van Landsverdediging werden uiteengezet (zie Sruk n° 4-003) deze bepaling te behouden.

En réalité, l'augmentation n'est donc que de quelque 157 millions, soit une augmentation réelle de 10,7 % à peine, ce qui ne couvre que les hausses de prix et l'accroissement limité des effectifs eux-mêmes.

— L'article 11.03 (p. 17 du document budgétaire) fait état d'une « réduction pour départs et mises à la pension ».

Pourquoi cette rubrique de réduction?

Réponse:

Il s'agit, en l'occurrence, d'une ventilation obligatoire des dépenses en fonction de leur classification économique.

Au lieu de mentionner un seul total global des dépenses par article, il est fait état de tous les postes en augmentation et en réduction, dont l'ensemble fournit le montant global des dépenses.

En ce qui concerne l'article 11.03, qui porte sur les rémunérations (traitements + indemnités, mensuelles fixes) du personnel définitif (militaire et civil), les prévisions budgétaires doivent être établies sur la base d'un effectif réel (en ce qui concerne le budget pour 1977, l'effectif au 31 janvier 1976) d'après le tableau synthétique du cadre du personnel (p. 30 du document budgétaire) dont il convient de décompter les départs, du 1^{er} février 1976 à la fin de 1977, en ajoutant ensuite les recrutements pour la même période.

— Comment de fait-il que, pour certaines allocations directes, telles que le pécule de vacances et les allocations familiales, il soit prévu à l'article 11.03 (p. 17), pour 1977, une réduction des dépenses par rapport à 1976?

Ces dernières ne devraient-elles pas plutôt augmenter par suite de l'accroissement des effectifs de la gendarmerie?

Réponse:

La réduction de ces dépenses résulte uniquement d'un calcul plus précis, sur la base de la moyenne des statistiques établies en cette matière au cours des dernières années, statistiques qui font apparaître qu'il n'était pas rare que ces crédits ne fussent pas utilisés en totalité, situation que l'on veut éviter dorénavant. Il ne peut davantage être perdu de vue qu'en ce qui concerne les gendarmes âgés, en instance de départ, et les jeunes gendarmes, nouvellement engagés, les montants dus ou la composition du ménage ne sont pas toujours les mêmes.

H. — Observations de la Cour des comptes.

(lettre n° ALT/573 373 L1 du 12 janvier 1977 au Président de la Chambre).

La Cour s'oppose au complément budgétaire prévu à l'article 4 de la loi budgétaire pour 1977 (de même qu'au complément budgétaire analogue prévu à l'article 4 du projet de loi ajustant le budget de l'année budgétaire 1976), par lequel le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des tiers.

Etant donné que la Cour des comptes a fait la même observation concernant le budget de la Défense nationale — où existe un complément budgétaire analogue — le Ministre de la Défense nationale demande le maintien de cette disposition pour les mêmes raisons que celles qui sont exposées en détail dans le rapport relatif au budget de la Défense nationale pour 1977 (Doc. n° 4-003).

STEMMINGEN.

De artikelen van de begroting van de Rijkswacht voor 1977 en van het bijblad voor 1976, worden eenparig aangenomen.

De begroting evenals het wetsontwerp worden aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

De Rapporteur,

R. GHEYSEN.

De Voorzitter,

G. CUDELL.

VOTES.

Les articles du budget de la Gendarmerie pour 1977 et du feuillet d'ajustement pour 1976 sont adoptés à l'unanimité.

Le budget ainsi que le projet de loi sont adoptés par 10 voix contre 3.

Le Rapporteur,

R. GHEYSEN.

Le Président,

G. CUDELL.
